iCandy

PEACH JOGGER

INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GEBRAUCHSANWEISUNG

MANUALE D'ISTRUZIONE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTIES

Welcome to the world of iCandy

IMPORTANT: Keep these instructions for future reference. Read carefully.
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. **WARNING: Never leave your child unattended.**
If you have any problems or queries, please contact your local stockist or read the FAQ's at www.icandyworld.com
When unpacking your pushchair, please make sure that all plastic packaging is kept away from babies and young children and please ensure your child is kept clear of all moving parts during assembly.

Bienvenue dans le monde d'iCandy

IMPORTANT : Conservez cette notice afin de vous y référer ultérieurement. Lisez-la attentivement.
Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant. **AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.**
En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local ou lisez le FAQ sur www.icandyworld.com
Lors du déballage de votre poussette, assurez-vous que tous les emballages en plastique sont tenus hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Veillez également à tenir votre enfant éloigné des pièces mobiles durant l'assemblage.

Willkommen in der Welt von iCandy

WICHTIG: Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch.
Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden. **WARNUNG: Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.**
Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler oder lesen Sie die FAQs unter www.icandyworld.com
Achten Sie beim Auspacken des Kinderwagens bitte darauf, dass das Verpackungsmaterial von Babys und kleinen Kindern ferngehalten wird. Halten Sie Kinder während des Aufbaus von allen beweglichen Teilen fern.

Benvenuti nel mondo iCandy

IMPORTANTE: Conservare le presenti istruzioni per future referenze. Leggere attentamente.
La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino. **AVVERTENZA: Mai non lasci il vostro bambino incustodito.**
Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale o leggere le FAQ all'indirizzo www.icandyworld.com
Nel disimballare il passeggino, assicurarsi che le parti in plastica dell'imballaggio non siano a portata di neonati e bambini e che il bambino si trovi a debita distanza da tutte le parti mobili durante il montaggio.

Bienvenido/a al mundo de iCandy

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones como referencia para el futuro. Léalas detenidamente.
Si no sigue las instrucciones, la seguridad de su hijo/a podría verse afectada. **ADVERTENCIA: Nunca deje su niño desatendido.**
Si tuviera algún problema o consulta, póngase en contacto con su distribuidor local o consulte el apartado de preguntas frecuentes de www.icandyworld.com
Cuando saque el cochecito, asegúrese de mantener todas las piezas de embalaje de plástico fuera del alcance de niños y bebés.
Asimismo, asegúrese de que los niños no se acercan a la piezas móviles durante el montaje.

Welkom in de wereld van iCandy

BELANGRIJK: Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Lees deze zorgvuldig.
De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt. **WAARSCHUWING: Verlaat nooit uw kind onbeheerd.**
Mocht u problemen of vragen hebben, neem dan contact op met uw lokale leverancier of lees de veelgestelde vragen op www.icandyworld.com
Zorg bij het uitpakken van uw wandelwagen dat alle plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en jonge kinderen worden gehouden en houd uw kind tijdens het in elkaar zetten van de wagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.

iCandy
iCandy

iCandy
iCandy

iCandy Peach Jogger instructions

Contents

Section 1 - Chassis
Section 2 - Seat unit
Section 3 - Carrycot
Section 4 - Car seat adaptors
Section 5 - iCandy Peach Jogger configurations
Section 6 - Accessories
Section 7 - Important Safety Warnings
Section 8 - General Use, iCare and Warranty

Safety First

Correct use and maintenance of your pushchair is essential. Please take the time to fully and carefully read this instruction manual. If you require any further advice or assistance when using your pushchair, please contact the place of purchase.

WARNING: With the exception of the outer packaging carton, to prevent injury from choking or suffocation hazards, remove and immediately discard all other protective packaging on this product.

The iCandy Peach Jogger is tested to comply with BS EN 1888 : 2012 and BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007 and is tested to ensure compliance with the Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations.

Note: Seat liners shown are available as an accessory.

IMPORTANT: Components of your pushchair may differ slightly from images shown. The operation of any such parts is not affected.

Useful tips

New products are sometimes stiff to engage and operate. We recommend ALL adaptors (sold separately) and connector parts be lightly lubricated with a silicone based furniture polish. This is best achieved by spraying polish onto a soft cloth and applying to relevant parts.

Instructions iCandy Peach Jogger

Contentu

Chapitre 1 - Châssis
Chapitre 2 - Siège
Chapitre 3 - Nacelle
Chapitre 4 - Adaptateurs siège-auto
Chapitre 5 - Configurations iCandy Peach Jogger
Chapitre 6 - Accessoires
Chapitre 7 - Consignes de sécurité importantes
Chapitre 8 - Utilisation générale, iCare et garantie

La sécurité avant tout

Utiliser et entretenir correctement votre poussette est essentiel. Prenez le temps de lire entièrement et attentivement ce manuel d'instructions. Si vous avez besoin de conseils supplémentaires ou d'aide concernant votre poussette, veuillez contacter le lieu d'achat.

AVERTISSEMENT : À l'exception du carton d'emballage extérieur, retirez et jetez immédiatement tous les autres emballages de protection de ce produit pour éviter tout danger de blessure, d'étouffement ou d'asphyxie.

L'iCandy Peach Jogger est testée conformément aux normes BS EN 1888 : 2012 et BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

Remarque : Les revêtements des sièges exposés sont disponibles en tant qu'accessoire.

IMPORTANT : Les composants de votre poussette peuvent légèrement différer des illustrations de ce manuel. Le fonctionnement de ces pièces n'en est pas affecté.

Conseils utiles

Les produits neufs sont parfois durs à monter et à utiliser. Nous vous recommandons de lubrifier légèrement TOUS les adaptateurs (vendus séparément) et les embouts avec une cire à base de silicone. Le meilleur moyen est de vaporiser la cire sur un chiffon doux et de l'appliquer sur les pièces en question.

iCandy Peach Jogger Gebrauchsanweisung

Inhalt

Abschnitt 1 - Gestell
Abschnitt 2 - Sitzeinheit
Abschnitt 3 - Tragekorb
Abschnitt 4 - Auto-Kindersitz-Adapter
Abschnitt 5 - iCandy Peach Jogger Aufbaumöglichkeiten
Abschnitt 6 - Zubehör
Abschnitt 7 - Wichtige Sicherheitshinweise
Abschnitt 8 - Allgemeine Verwendung, iCare und Garantie

Sicherheit geht vor

Es ist wichtig, dass Sie Ihren Kinderwagen richtig benutzen und warten. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, um diese Gebrauchsanweisung durchzulesen. Wenn Sie weitere Tipps oder Hilfe zur Benutzung Ihres Kinderwagens benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

WARNUNG: Gefahr durch Verschlucken oder Ersticken – alle Verpackungsmaterialien außer dem Außenkarton müssen sofort entfernt und entsorgt werden.

Der iCandy Peach Jogger Kinderwagen wurde getestet nach BS EN 1888 : 2012 und BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

Hinweis: Die abgebildeten Sitzeinlagen sind als Zubehör erhältlich.

WICHTIG: Die Komponenten Ihres Kinderwagens können leicht von den Abbildungen abweichen. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Funktion derartiger Teile.

Nützliche Tipps

Neue Produkte sind manchmal etwas steif und schwerer zu handhaben. Wir empfehlen, ALLE Adapter (separat erhältlich) und Verbindungsteile mit einer Möbelpolitur auf Silikonbasis leicht zu schmieren. Sprühen Sie dazu ein wenig Politur auf ein weiches Tuch und reiben Sie die zu schmierenden Teile ein.

Istruzioni per iCandy Peach Jogger

Sommario

Sezione 1 - Telaio
Sezione 2 - Seduta
Sezione 3 - Navicella
Sezione 4 - Adattatori per seggiolino auto
Sezione 5 - Configurazioni iCandy Peach Jogger
Sezione 6 - Accessori
Sezione 7 - Importanti avvertenze di sicurezza
Sezione 8 - Uso, iCare e Garanzia

La sicurezza prima di tutto

Un uso corretto ed un'adeguata manutenzione del passeggino sono fondamentali. Leggere con attenzione e integralmente il presente manuale d'istruzione. In caso di bisogno di ulteriori informazioni o assistenza durante l'uso del passeggino, contattare il rivenditore di zona.

AVVERTENZA: Ad eccezione dell'imballaggio esterno, rimuovere e smaltire immediatamente ogni altra protezione per evitare problemi di soffocamento.

L'iCandy Peach Jogger è stato testato conformemente alla norma BS EN 1888 : 2012 e alla norma BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

Nota: Le fodere per la seduta riportate sono disponibili come accessorio.

IMPORTANTE: I componenti del passeggino possono differire leggermente dalle immagini riportate. Il funzionamento di tali parti non è compromesso in alcun modo.

Consigli utili

I nuovi prodotti a volte sono duri da inserire ed utilizzare. Si consiglia di lubrificare leggermente TUTTI gli adattatori (venduti separatamente) e i raccordi con un olio per mobili a base di silicone. Il modo più efficace è spruzzare l'olio per mobili su un panno morbido ed applicarlo sulle parti interessate.

Instrucciones del iCandy Peach Jogger

Contenido

Sección 1: Chasis
Sección 2: Hamaca
Sección 3: Capazo
Sección 4: Adaptadores de silla infantil para coche
Sección 5: Configuraciones de iCandy Peach Jogger
Sección 6: Accesorios
Sección 7: Advertencias de seguridad importantes
Sección 8: Uso general, iCare y garantía

La seguridad es lo primero

El uso y mantenimiento correctos del cochecito son esenciales. Es importante que dedique tiempo a leer y comprender perfectamente este manual de instrucciones. Si necesita algún consejo o ayuda adicionales para usar el cochecito, póngase en contacto con su punto de compra.

ADVERTENCIA: Salvo la caja de cartón exterior, para evitar lesiones por asfixia, retire y deseche inmediatamente todo el embalaje protector de este producto.

iCandy Peach jogger se somete a pruebas para determinar su conformidad con las normas BS EN 1888 : 2012 y BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

Nota: Las fundas de los asientos que se muestran se pueden adquirir como accesorios.

IMPORTANTE: Los componentes de la silla pueden diferir ligeramente de las imágenes mostradas. No variará el funcionamiento de esas partes.

Consejos útiles

En ocasiones, los productos nuevos pueden resultar un tanto rígidos al acoplarlos y accionarlos. Recomendamos lubricar ligeramente TODOS los adaptadores (de venta por separado) con una cera para muebles con base de silicona. Lo más recomendable es pulverizar un poco del lubricante en un trapo suave y aplicarlo a las piezas que sea necesario.

Instructies voor iCandy Peach Jogger

Inhoud

Deel 1 - Onderstel
Deel 2 - Zitmodule
Deel 3 - Reiswieg
Deel 4 - Autostoeladapters
Deel 5 - iCandy Peach Jogger-configuraties
Deel 6 - Accessoires
Deel 7 - Belangrijke veiligheidswaarschuwingen
Deel 8 - Algemeen gebruik, iCare en garantie

Veiligheid voorop

Correct gebruik en onderhoud van uw wandelwagen is essentieel. Neem even de tijd om deze instructies aandachtig door te lezen. Voor advies of hulp bij het gebruik van uw wandelwagen neemt u contact op met uw leverancier.

WAARSCHUWING: Voorkom letsel als gevolg van verslikking of verstikking; verwijder alle beschermende verpakkingsmaterialen van het product en gooi deze meteen weg, met uitzondering van de buitenste kartonnen verpakking.

De iCandy Peach 2 is getest op naleving van BS EN 1888 : 2012 en BS EN 1466 : 2004 + A1 : 2007.

Opmerking: De weergegeven zitvoeringen zijn als accessoire verkrijgbaar.

BELANGRIJK: De onderdelen van uw kinderwagen kunnen enigszins afwijken van de weergegeven afbeeldingen. De werking van dergelijke onderdelen wordt niet beïnvloed.

Handige tips

Nieuwe producten zijn soms wat stug in gebruik. We adviseren ALLE adapters (afzonderlijk verkrijgbaar) en alle verbindingsstukken licht in te smeren met meubelwas op basis van silicone. Spuit de meubelwas hiertoe op een zachte doek en breng dit dan op de relevante onderdelen aan.

1

2

3

Section 1 - Chassis

Contents
Chassis including: basket • pump • rear wheels x2 • axles x2 • front wheel unit.

Seat unit including: hood • bumper bar • PVC raincover.

1. Assembling the rear wheels: Depress sprung end and push through the centres of the rear wheels.

2. Press down on the sprung ends of the axles and push into the wheel housings.

IMPORTANT: Check wheels are secure by pulling outwards.

3. Initial assembly of chassis: Depress grey buttons simultaneously and rotate footplate upwards until locked in place.

Chapitre 1 - Châssis

Contenu
Châssis, y compris : panier • pompe • 2x roues arrière • 2x essieux • dispositif de la roue avant.

Siège comprenant : canopy • barre anti- chocs • habillage pluie en PVC.

1. Montage des roues arrière : Appuyez sur l'extrémité à ressort et poussez au milieu des roues arrière.

2. Appuyez sur les extrémités à ressort des essieux et enfoncez-les dans les logements de roue sur le châssis.

IMPORTANT: Vérifiez que les roues sont bien fixées en tirant dessus vers l'extérieur.

3. Montage initial du châssis : Appuyez sur les boutons gris simultanément et faites pivoter le repose-pieds vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Abschnitt 1 - Gestell

Inhalt Gestell: korb • pumpe • hintere räder x2 • wellen x2 • maßeinheit des vorderen rades.

Sitzeinheit: haube • stoßstab • PVC raincover.

1. Zusammenbauen der hinteren Räder: Drücken Sie die Wellen durch die Mitten der hinteren Räder.

2. Drücken Sie an den geentsprungenen Enden der Wellen herunter und drücken Sie in die Radgehäuse auf dem Chassis.

WICHTIG: Überprüfungsräder haben sich verriegelt, indem sie außerhalb zogen.

3. Anfangszusam-menbau von Chassis: Niederdrücken Sie graue Knöpfe gleichzeitig eitig und drehen Sie aufwärts, bis an der richtigen Stelle verriegelt.

Sezione 1 - Telaio

Sommario Il telaio include: cestino • pompa • rotelle posteriori x2 • assi x2 • unità della rotella anteriore.

La seduta include: capottina • bracciolo di protezione • parapioggia in PVC.

1. Montaggio delle rotelle posteriori: Spinga gli assi attraverso i centri delle rotelle posteriori.

2. Comprima sull'estremità balzata degli assi e spinga negli alloggiamenti della rotella sul telaio.

IMPORTANTE: Le rotelle del controllo hanno bloccato tirando esternamente.

3. Montaggio iniziale del telaio: Non deprima simultaneamente i tasti grigi e giri verso l'alto fino a che bloccato sul posto.

Sección 1: Chasis

Contenido El chasis incluye: cesta • bomba • ruedas posteriores x2 • árboles x2 • unidad de la rueda delantera.

Hamaca, incluidos: capilla • barra de para-choques • PVC raincover.

1. Junta de las ruedas posteriores: Empuje los árboles a través de los centros de las ruedas posteriores.

2. Apriete en los extremos soltados de los árboles y empuje en las cubiertas de la rueda en el chasis.

IMPORTANTE: Las ruedas del cheque se han trabado tirando hacia fuera.

3. Montaje inicial del chasis: Presione los botones grises simultáneamente y gire hacia arriba hasta que esté trabado en el lugar.

Deel 1 - Onderstel

Inhoud Onderstel inclusief: mand • pomp • achter wielen x2 • assen x2 • voor wieleenheid.

Zitmodule inclusief: kap • de bar van de bumper • PVC raincover.

1. het Assembleren van de achterwielen: Duw de assen door de centra van de achterwielen.

2. druk op de opgesprongen einden van de assen en de duw neer in de wielhuisvesting op de chassis.

BELANGRIJK: De wielen van de controle hebben door naar buiten te trekken gesloten.

3. Aanvankelijke assemblage van chassis: Druk gelijktijdig grijze knopen in en roteer naar omhoog tot op zijn plaats gesloten.

4. Push the hold together lock down to disengage. **Useful tip:** If the lock is stiff, push front & rear legs together to allow easier release.	**4.** Appuyez sur le dispositif de maintien pour le détacher. **Conseils utiles :** Si le verrouillage est dur, poussez les jambes avant et arrière ensemble pour permettre un dégagement plus facile.	**4.** Die Halteverriegelung nach unten drücken, um sie zu lösen. **Nützlicher Tipp:** Wenn der Verschluss steif ist, drücken Sie vorderes & richten Sie Beine zusammen auf, um einfachere Freigabe zu erlauben.	**4.** Premere il fermo laterale verso il basso per sbloccare. **Consigli utili:** Se la serratura è rigida, spinga il & anteriore; elevi insieme i piedini per permettere il rilascio più facile.	**4.** Empuje el bloqueo hacia abajo para desenganchar. **Consejo útil:** Si la cerradura es tiesa, empuje el & delantero; alce las piernas juntas para permitir un lanzamiento más fácil.	**4.** Duw de vergrendeling in om deze te vrij te geven. **Handige tip:** Als het slot stijf is, duw voor & breng samen benen groot om gemakkelijkere versie toe te staan.
5. Allow the front of the chassis frame to move forwards (you may need to pull forward gently to assist this).	**5.** Laissez le cadre avant du châssis se déplacer vers l'avant (il se peut que vous ayiez à tirer doucement vers l'avant pour faciliter cette opération).	**5.** Lassen Sie die Frontseite des Chassisrahmens sich bewegen nachschickt (Sie können auf der Nabe leicht herunterdrücken müssen, um dieses zu unterstützen).	**5.** Permetta che la parte anteriore del telaio del telaio si muova trasmette (potete avere bisogno di di comprimere delicatamente sul mozzo per aiutare questo).	**5.** Permita que el frente del bastidor del chasis se mueva remite (usted puede necesitar apretar suavemente en el eje para asistir a esto).	**5.** sta de voorzijde van het chassiskader toe om me (u kunt zacht op de hub moeten neerdrukken om dit bij te staan) voorwaarts te bewegen.
6. Attaching the front wheel: Ensure the wheel is facing forwards with forks facing towards the rear of the stroller and the square button facing the front.	**6. Montage de la roue avant :** Assurezvous que la roue se trouve dirigée vers l'avant avec les fourches faisant face à l'arrière de la poussette et le bouton carré face à l'avant.	**6. Befestigung des vorderen Rades:** Stellen Sie sicher, dass das Rad Einfassung nachschickt mit den Gabeln ist, die in Richtung zur Rückseite des Spaziergängers und des quadratischen Knopfes gegenüberstellen die Frontseite gegenüberstellen.	**6. Attaccattura della rotella anteriore:** Accerti che la rotella sia rivestimento trasmetta con le forcelle che affrontano verso la parte posteriore del passeggiatore e del tasto quadrato che affrontano la parte anteriore.	**6. Atadura de la rueda delantera:** Asegúrese que la rueda sea revestimiento remita con las bifurcaciones que hacen frente hacia la parte posterior del cochecito y del botón cuadrado que hacen frente al frente.	**6. het Vastmaken van het voorwiel:** Verzeker het wiel onder ogen voorwaarts met de vorken ziet die op het achtergedeelte van de wandelwagen en de vierkante knoop uitzien die de voorzijde onder ogen zien.

7

8

9

7. Press the wheel upwards into the front of the chassis.	**7.** Poussez la roue vers le haut à l'avant du châssis.	**7.** Betätigen Sie das Rad aufwärts in die Frontseite des Chassis.	**7.** Premi la rotella verso l'alto nella parte anteriore del telaio.	**7.** Presione la rueda hacia arriba en el frente del chasis.	**7.** druk naar omhoog het wiel in de voorzijde van de chassis.
IMPORTANT: Check wheel is secure by pulling downwards.	**IMPORTANT :** Vérifiez que la roue est bien fixée en tirant vers le bas.	**WICHTIG:** Überprüfungsrad hat sich verriegelt, indem es abwärts zog.	**IMPORTANTE:** La rotella del controllo ha bloccato tirando verso il basso.	**IMPORTANTE:** La rueda del cheque se ha trabado tirando hacia abajo.	**BELANGRIJK:** Het wiel van de controle heeft door naar beneden te trekken gesloten.
8. Opening the chassis: Lift the handle upwards until the locking devices engage.	**8. Pour ouvrir le châssis :** Soulevez la poignée jusqu'à ce que les systèmes de verrouillage s'enclenchent.	**8. Öffnen des Gestells:** Den Griff anheben, bis die Verriegelungsvorrichtungen einrasten.	**8. Apertura del telaio:** Sollevare il maniglione fino a quando i dispositivi di fermo non sono inseriti.	**8. Apertura del chasis:** Levante el asa hasta que se enganchen los dispositivos de bloqueo.	**8. Het onderstel openen:** Til de hendel omhoog totdat de vergrendelingen geactiveerd worden.
WARNING: Ensure the locking devices are engaged before use.	**ATTENTION :** Assurezvous que les dispositifs de verrouillage soient bien enclenchés avant toute utilisation.	**WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass die verriegelnvorrichtungen vor Gebrauch engagiert werden.	**AVVERTENZA:** Accerti che i dispositivi chiudenti siano agganciati prima dell'uso.	**ADVERTENCIA:** Asegúrese que los dispositivos de fijación estén dedicados antes de usar.	**WAARSCHUWING:** Verzeker de sluitenapparaten vroror gebruik bezet zijn.
9. Operating the parking devices: Press down on the pedal to engage the brakes. Lift the pedal upwards to disengage the brakes.	**9. Opération des dispositifs de stationnement :** Appuyez sur la pédale pour mettre les freins. Soulevez la pédale pour relâcher les freins.	**9. Betreiben der Parkenvorrichtungen:** Drücken Sie auf dem Pedal herunter, um sich die Bremsen zu engagieren. Heben Sie das Pedal aufwärts an, um die Bremsen zu lösen.	**9. Funzionamento dei dispositivi di parcheggio:** Comprima sul pedale per agganciare i freni. Alzi il pedale verso l'alto per disinnestare i freni.	**9. Funcionamiento de los dispositivos del estacionamiento:** Apriete en el pedal para dedicar los frenos. Levante el pedal hacia arriba para desunir los frenos.	**9. het In werking stellen van de a kerenapparaten:** Druk op het pedaal neer om de remmen in dienst te nemen. hef naar omhoog het pedaal op om de remmen los te maken.

10

10. Operating the Jogger swivel wheel: Grip the textured section of the swivel unit & rotate to engage or disengage swivel action.

10. Opération de la roue pivotante Jogger : Saisissez la partie côtelée du dispositif pivotant & faites tourner pour amorcer ou désamorcer l'action de pivotement.

10. Betreiben des Rrschenkerrades: Greifen Sie den strukturierten Abschnitt des Schwenkermaßeinheit & drehen Sie sich, um Schwenkertätigkeit sich zu engagieren oder zu lösen.

10. Funzionamento della rotella della parte girevole del pareggiatore: Afferri la sezione strutturata del & dell'unità della parte girevole; giri per agganciare o disinnestare l'azione della parte girevole.

10. Funcionamiento de la rueda del eslabón giratorio del basculador: Agarre la sección textured del & de la unidad del eslabón giratorio; gire para dedicar o para desunir la acción del eslabón giratorio.

10. het In werking stellen van het Jogger wartelwiel: Greep de geweven sectie van de warteleenheid & roteer om wartelactie in dienst te nemen of los te maken.

11

11. The swivel wheel unit features auto-alignment which can be locked with the wheel in any position.

11. Le dispositif de la roue pivotante est doté d'une fonction d'autoalignement qui peut se verrouiller avec la roue dans n'importe quelle position.

11. Die erradmaßeinheit kennzeichnet Selbstausrichtung. Sie kann mit dem Rad in jeder möglicher Position.

11. L'unità della rotella della parte girevole caratterizza l'autoallineamento. Può essere bloccata con la rotella in tutta la posizione.

11. La unidad de la rueda del eslabón giratorio ofrece la autoalineación. Puede ser trabada con la rueda en cualquier posición.

11. de eenheid van het wartelwiel kenmerkt auto-groepering. Het kan met het wiel in om het even welke positie.

12

12. Handle height adjustment: Depress the central button on the handle and slide into the desired position (4 positions).

12. Système de réglage de hauteur de la poignée : Appuyez sur le bouton central de la poignée et faites-la glisser jusqu'à la position souhaitée (4 positions).

12. Griffhöheneinstellung: Den mittigen Knopf am Griff drücken und in die gewünschte Position schieben (4 Positionen).

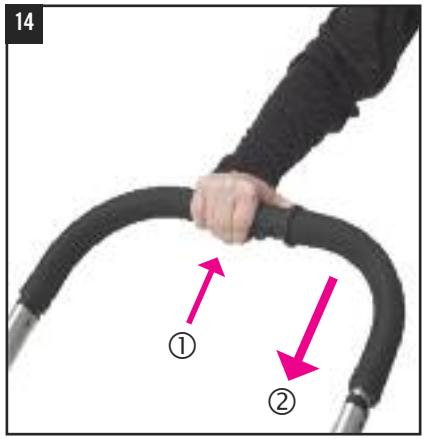
12. Regolazione dell'altezza del maniglione: Premere il pulsante centrale del maniglione e far scorrere quest'ultimo nella posizione desiderata (4 posizioni).

12. Ajuste de la altura del asa: Presione el botón central del asa y deslícelo a la posición deseada (4 posiciones).

12. Verstelling van de hendelhoogte: Druk op de centrale knop op het handvat en schuif deze baar de gewenste positie (4 standen).

13

14



15

13. To fold the chassis: Apply the parking device.	**13. Pour plier le châssis :** Mettez le dispositif de stationnement.	**13. Zu das Chassis falten:** Wenden Sie die Parkenvorrichtung an.	**13. Per per piegare il telaio:** Applichi il dispositivo di parcheggio.	**13. Para doblar el chasis:** Aplique el dispositivo del estacionamiento.	**13. om de chassis te vouwen:** Pas het parkerenapparaat toe.
IMPORTANT: Please ensure the seat unit, carrycot or car seat has been removed and the basket is empty prior to folding.	**IMPORTANT :** Assurezvous que le siège, la nacelle ou le siège auto ont été enlevés et que le panier est vide avant le pliage.	**WICHTIG:** Stellen Sie bitte sicher, dass die Sitzmaßeinheit/das Carrycot/der Autositz vor dem Falten entfernt worden ist und der Korb leer ist.	**IMPORTANTE:** Accerti prego che l'unità della sede/ Carrycot/sede di automobile sia stata rimossa prima del piegare ed il cestino è vuoto.	**IMPORTANTE:** Asegúrese por favor que la unidad del asiento/el Carrycot/el asiento de coche se haya quitado antes de doblar y la cesta es vacía.	**BELANGRIJK:** Gelieve te verzekeren de zeteleenheid/de zetel van Carrycot/van de auto voorafgaand aan het vouwen is verwijderd en de mand leeg is.
14. Depress central handle button ① and slide the handle fully down ② using one swift motion to disengage hub locks.	**14.** Appuyez sur le bouton central ① du guidon et faites glisser le guidon entièrement vers le bas ② avec un mouvement rapide pour dégager les verrouillages du moyeu.	**14.** Drücken Sie den zentralen Handgriffknopf nieder ① und schieben Sie den Handgriff völlig ② hinunter die Anwendung von einer schnellen Bewegung zu den Befreiungsnaben-verschlüssen.	**14.** Deprima il tasto centrale della maniglia e faccia scorrere la maniglia ① completamente giù usando un movimento ② rapido alle serrature del mozzo di disinnesto.	**14.** Presione el botón central de la manija y resbale la manija ① completamente abajo de usar un movimiento ② rápido hacia las cerraduras del eje del desembarazo.	**14.** druk de centrale handvatknoop ① in en glijd volledig het handvat onderaan ② het gebruiken van één vlugge motie om hubsloten los te maken.
15. As the hub locks release allow the handle to rotate downwards towards the floor.	**15.** Alors que les verrouillages du moyeu se dégagent, laissez la poignée se tourner vers le sol.	**15.** Wie die Nabenverschlußfreigabe den Handgriff sich in Richtung zum Fußboden abwärts drehen lassen.	**15.** Come il rilascio delle serrature del mozzo permette che la maniglia giri verso il basso verso il pavimento.	**15.** Como el lanzamiento de las cerraduras del eje permite que la manija gire hacia abajo hacia el piso.	**15.** als hubsloten staat de versie het handvat toe om naar beneden naar de vloer te roteren.

16

16. Lift the carry strap upwards allowing the front frame and wheel to move inwards.

16. Soulevez la sangle de transport ce qui va permettre au cadre avant et aux roues de se rapprocher.

16. Heben Sie den tragenbügel an, der aufwärts den Vorderspant erlaubt und drehen Sie, sich um sich einwärts zu bewegen.

16. Alzi la cinghia di trasporto verso l'alto che permette la struttura anteriore e spinga per muoversi verso l'interno.

16. Levante la correa del llevar hacia arriba que permite el armazón delantero y ruede para moverse hacia adentro.

16. hef op dragen riem naar omhoog toestaand het voorkader en het wiel om zich binnenwaarts te bewegen.

17

17. Secure the folded chassis using the hold together lock and tuck the front wheel (in swivel mode) to the side so the chassis can stand upright.

Carry using the strap.

17. Attachez le châssis replié en utilisant le dispositif de maintien et rentrez les roues avant (en position pivotante) sur le côté pour que le châssis tienne en position verticale.

Portez-la en utilisant la sangle.

17. Das zusammengeklappte Gestell mit der Halteverriegelung befestigen und das Vorderrad (im Schwenkmodus) zur Seite drehen, damit das Gestell aufrecht stehen kann.

Mithilfe des Riemens tragen.

17. Fissare il telaio chiuso mediante il fermo laterale e ripiegare la ruota anteriore (in modalità piroettante) lateralmente in modo che il telaio possa rimanere in posizione verticale.

Trasportare afferrando per la maniglia.

17. Fije el chasis plegado con el bloqueo e introduzca la rueda delantera (en modo giratorio) hacia el lado, de modo que el chasis pueda mantenerse erguido.

Utilice la correa para su transporte.

17. Maak het ingeklapt onderstel vast door de vergrendeling te gebruiken en zet het voorwiel (in kantelmodus) naar de zijkant zodat het onderstel kan rechtop staan.

Met behulp van de riem kunt u het dragen.

18. For a more compact fold the front wheel may be removed by depressing the square button at the front and sliding the wheel unit downwards.	**18.** Pour un pliage plus compact, on peut enlever la roue avant en appuyant sur le bouton carré à l'avant et en faisant glisser le dispositif de la roue vers le bas.	**18.** Für eine kompaktere Falte kann das vordere Rüttlerrad abmontiert werden, durch den quadratischen Knopf an der Frontseite abwärts niederdrücken und die Radmaßeinheit schieben.	**18.** Per un popolare più compatto la rotella anteriore del pareggiatore può essere cambiata deprimendo il tasto quadrato alla parte anteriore e facendo scorrere l'unità della rotella verso il basso.	**18.** Para un doblez más compacto la rueda delantera del basculador puede ser quitada presionando el botón cuadrado en el frente y deslizando la unidad de la rueda hacia abajo.	**18.** Voor een compactere vouw kan het voor Joggerwiel worden verwijderd door de vierkante knoop bij de voorzijde in te drukken en de wieleenheid naar beneden te glijden.
19. Fold the footrest upwards by depressing the grey buttons at each side.	**19.** Pliez le reposepieds vers le haut en appuyant sur les boutons gris de chaque côté.	**19.** Falten Sie den Schemel abwärts, indem Sie die 2 grauen Knöpfe an jeder Seite niederdrücken.	**19.** Pieghi il poggiapiedi verso il basso deprimendo i 2 tasti grigi su ogni lato.	**19.** Doble el reposapiés hacia abajo presionando los 2 botones grises en cada lado.	**19.** vouw naar beneden de voetsteun door de 2 grijze knopen aan elke kant in te drukken.
20. For an even more compact fold, remove the rear wheels by depressing the axle buttons then pulling outwards.	**20.** Pour un pliage encore plus compact, enlevez les roues arrière en appuyant sur les boutons de l'essieu puis en tirant sur l'extérieur.	**20.** Für eine sogar kompakte Falte montieren Sie die hinteren Räder ab, indem Sie die Wellenknöpfe niederdrücken, die dann außerhalb ziehen.	**20.** Per un popolare ancor più compatto, cambi le rotelle posteriori deprimendo i tasti dell'asse allora che tirano esternamente.	**20.** Para un doblez aún más compacto, quite las ruedas posteriores presionando los botones del árbol entonces que tiran hacia fuera.	**20.** voor een compactere vouw, verwijder de achterwielen door de asknopen in te drukken die dan naar buiten trekken.

21. Inflating the tyres: Use the pump provided to inflate the tyres.

Remove dust cap from valve.

Push the valve upwards and screw the pump on, inflate the tyre.

Replace the dust cap.

WARNING: Do not over inflate air tyres. 15psi or 1 bar maximum.

Use only the pump provided or similar hand pump device.

Never use a compressor or other motorised device as this may cause over inflation resulting in damage to your tyres or even injury.

21. Gonflage des pneus : Utilisez la pompe fournie pour gonfler les pneus.

Enlevez le bouchon anti-poussière de la valve.

Poussez la valve vers le haut et vissez la pompe dessus, gonflez le pneu.

Remplacez le bouchon antipoussière.

AVERTISSEMENT : Au-dessus de ne gonflez pas les pneus d'air. 15psi ou 1 maximum de barre.

Utilisez le dispositif fourni ou semblable seulement de pompe de pompe à main.

N'utilisez jamais un compresseur ou tout autre dispositif motorisé comme ceci peut causer au-dessus de l'inflation ayant pour résultat des dommages à vos pneus ou même dommages.

21. Aufblasen der Reifen: Benutzen Sie die Pumpe, die bereitgestellt wird, um die Reifen aufzublasen.

Entfernen Sie Staubkappe vom Ventil.

Drücken Sie das Ventil aufwärts und schrauben Sie die Pumpe an, blasen Sie den Reifen auf.

Ersetzen Sie die Staubkappe.

ACHTUNG : Nicht über blasen Sie Luftreifen auf. 15psi oder 1 Stabmaximum.

Benutzen Sie zur Verfügung gestellte oder ähnliche Handpumpevorrich-tung der nur die Pumpe.

Benutzen Sie nie einen Kompressor oder andere motorisierte Vorrichtung, wie dieses über Inflation mit dem Ergebnis des Schadens Ihrer Reifen oder sogar Verletzung verursachen kann.

21. Gonfiamento dei pneumatici: Utilizzi la pompa fornita per gonfiare i pneumatici.

Rimuova il cappuccio parapolvere dalla valvola.

Spinga la valvola verso l'alto ed avviti la pompa sopra, gonfi il pneumatico.

Sostituisca il cappuccio parapolvere.

AVVERTENZA: Sopra non gonfi i pneumatici dell'aria. 15psi o 1 massimo della barra.

Utilizzi il dispositivo fornito o simile soltanto della pompa della pompa a mano.

Non utilizzi mai un compressore o l'altro dispositivo motorizzato come questo può causare sopra inflazione con conseguente anneggiamento dei vostri pneumatici o persino ferita.

21. Inflación de los neumáticos: Utilice la bomba proporcionada para inflar los neumáticos.

Quite el tapón antipolvo de la válvula.

Empuje la válvula hacia arriba y atornille la bomba encendido, infle el neumático.

Substituya el tapón antipolvo.

ADVERTENCIA: Sobre no infle los neumáticos del aire. 15psi o 1 máximo de la barra.

Utilice el dispositivo proporcionado o similar solamente de la bomba de mano de la bomba.

Nunca utilice el compresor o el otro dispositivo motorizado como esto puede causar sobre la inflación dando por resultado daño a sus neumáticos o aún lesión.

21. het Opblazen van de banden: Gebruik de pomp die wordt verstrekt om de banden op te blazen.

Verwijder stofGLB uit klep.

Duw naar omhoog de klep en schroef de pomp, blaas de band op.

Vervang stof.

WAARSCHUWING: Blaas over lucht geen banden op. 15psi of 1 barmaximum.

Gebruik slechts de verstrekte pomp of het gelijkaardige apparaat van de handpomp.

Gebruik nooit een compressor of ander gemotoriseerd apparaat aangezien dit over inflatie kan veroorzaken resulterend in schade aan uw banden of zelfs verwonding.

1

2

Section 2 - Seat unit	Chapitre 2 - Posez l'unité	Abschnitt 2 - Setzen Sie	Sezione 2 - Metta l'unità a sedere	Sección 2 - Asiente la unidad	Deel 2 - de eenheid van de Zetel
IMPORTANT: The seat frame movement mechanism is supplied in store / transport position.	**IMPORTANT:** Le mécanisme de mouvement de structure du siège est fourni dans le magasin/position de transport.	**WICHTIG:** Der Sitzrahmen-wegungsmechanismus wird im Speicher/in Transportposition geliefert.	**IMPORTANTE:** Il meccan-ismo del movimento dell'armatura della sedia è fornito in deposito/posizione di trasporto.	**IMPORTANTE:** El mecan-ismo del movimiento de la armazón del asiento se suministra en almacén/ la posición del transporte.	**BELANGRIJK:** Het de bewegings-mechanisme wordt van het zetelkader geleverd in opslag/ vervoerpositie.
1. To operate: Depress and hold both the outer frame release ring and the central recline button simultaneously. Rotate the leg to centre position. Action for both sides of the seat.	**1. Pour fonctionner :** Tournez la jambe jusqu'à la position centrale. Action pour les deux côtés du siège. Enfoncez et tenez tous les deux l'anneau externe de dégagement d'armature et le centre reposent bouton simultanément.	**1. Zu funktionieren:** Drehen Sie das Bein zur Mittelposition. Klage auf beide Seiten des Sitzes. Drücken Sie nieder und halten Sie beide der äußere Rahmen-freigabering und die Mitte stützen Knopf gleichzeitig.	**1 - Per per funzionare:** Giri il piedino alla posizione centrale. Azione per entrambi i lati della sede. Presione y sostenga ambos el anillo externo del lanzamiento del marco y el centro descansa botón simultáneamente.	**1. Para funcionar:** Gire la pierna a la posición central. Acción para ambos lados del asiento. Deprima e tenga entrambi l'anello esterno del rilascio della struttura ed il centro si adagia simultaneamente tasto.	**1. om te werken:** roteer het been in centrumpositie. Actie voor beide kanten van de zetel. Druk en houd zowel de buitenring van de kaderversie als het centrum in gelijktijdig doen leunen knoop.
IMPORTANT: Failure to do this may result in damage to your seat.	**IMPORTANT :** Le manque de faire ceci peut avoir comme conséquence les dommages à votre siège.	**WICHTIG:** Störung, dies zu tun kann Schaden Ihres Sitzes ergeben.	**IMPORTANTE:** L'omissione di fare questo può provocare il danneggia-mento della vostra sede.	**IMPORTANTE:** La falta de hacer esto puede dar lugar a daño a su asiento.	**BELANGRIJK:** Het nalaten om dit te doen kan in schade aan uw zetel resulteren.
2. Fitting the bumper bar: Slot the bumper bar into the sockets with the inclined angle facing towards the front end of the seat.	**2. Ajustement de la barre de butoir :** Rainez la barre de butoir dans les douilles avec le revêtement incliné d'angle vers l'embout avant du siège.	**2. Ausstattung des Stoßstabes:** Kerben Sie den Stoßstab in die Einfaßungen mit der geneigten Winkeleinfassung gegen die Vorderseite des Sitzes.	**2. Misura della barra del respingente:** Scanali la barra del respingente negli zoccoli con il rivestimento propenso di angolo verso la parte frontale della sede.	**2. Caber la barra de parachoques:** Ranure la barra de parachoques en los zócalos con el revestimiento inclinado del ángulo hacia las partes frontales del asiento.	**2. het Passen van de bumperbar:** Las de bumperbar in de contactdozen met de geneigde hoek in die op het vooreind van de zetel uitziet.
IMPORTANT: Ensure both locking tabs are fully engaged. Check security by pulling bar upwards.	**IMPORTANT :** Assurez que les deux étiquettes de verrouillage sont entièrement engagées. Vérifiez la sécurité en tirant la barre vers le haut.	**WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass beide verriegelnvorsprünge völlig engagiert werden. Überprüfen Sie Sicherheit, indem Sie aufwärts Stab ziehen.	**IMPORTANTE:** Accerti che entrambe le linguette chiudenti completamente siano agganciate. Controlli la sicurezza tirando la barra verso l'alto.	**IMPORTANTE:** Asegúrese que ambas lengüetas de fijación estén dedicadas completa-mente. Compruebe la seguridad tirando de la barra hacia arriba.	**BELANGRIJK:** Verzeker beide sluitenlusjes volledig bezet zijn. Controleer veiligheid door bar naar omhoog te trekken.

3. Removing the bumper bar: Depress both locking tabs firmly inwards and lift the bar from the sockets.	**3. Élimination de la barre de butoir:** Diminuez les deux étiquettes de verrouillage fermement vers l'intérieur et soulevez et la barre des douilles.	**3. Entfernen des Stoßstabes:** Drücken Sie beide verriegelnvorsprünge fest einwärts nieder und heben Sie den Stab von den Einfaßungen an.	**3. Eliminazione della barra del respingente:** Diminuisca saldamente entrambe le linguette chiudenti verso l'interno ed alzi la barra dagli zoccoli.	**3. Eliminación de la barra de parachoques:** Presione ambas lengüetas de fijación firmemente hacia adentro y levante la barra de los zócalos.	**3. het Verwijderen van de bumperbar:** Druk binnenwaarts beide sluitenlusjes in stevig en hef de bar van de contactdozen op.
4. Attaching the seat unit: Insert the seat unit legs into the main locking hubs on the chassis.	**4. Fixation du siège :** Insérez les jambes d'unité de siège dans la force fermant à clef des hub sur le châssis.	**4. Befestigung des Sitzes:** Setzen Sie die Sitzmaßeinheitsbeine in die Hauptleitung ein, die Naben auf dem Chassis verriegelt.	**4. Attaccattura della sede:** Inserisca i piedini dell'unità della sede nella conduttura che chiude i mozzi a chiave sul telaio.	**4. Atadura del asiento:** Inserte las piernas de la unidad del asiento en la cañería que traba ejes en el chasis.	**4. het Vastmaken van de zetel:** Neem de benen van de zeteleenheid in de belangrijkste sluitenhubs op op de chassis.
5. Check that both locking tabs are flush with the chassis hub slots before use.	**5.** Vérifiez que les deux étiquettes de verrouillage sont affleurantes des fentes de hub de châssis avant emploi.	**5.** Prüfen Sie, ob beide verriegelnvorsprünge mit die Chassis-nabenschlitze vor Gebrauch bündig sind.	**5.** Controlli che entrambe le linguette chiudenti sono a livello delle scanalature del mozzo del telaio prima dell'uso.	**5.** Compruebe que ambas lengüetas de fijación son rasantes con las ranuras del eje del chasis antes de usar.	**5.** de Controle dat beide sluitenlusjes met de chassishub gelijk zijn last v3o3or gebruik in.
WARNING: Check that attachment devices are correctly engaged before use.	**AVERTISSEMENT :** Vérifiez que des dispositifs d'attachement sont correctement engagés avant emploi.	**WARNUNG:** Prüfen Sie, ob Zubehörvorrichtungen richtig vor Gebrauch engagiert werden.	**AVVERTENZA:** Controlli che i dispositivi del collegamento sono agganciati correttamente prima dell'uso.	**ADVERTENCIA:** Compruebe que los dispositivos del accesorio están dedicados correctamente antes de usar.	**WAARSCHUWING:** Controle dat de gehechtheidsapparaten v3o3or gebruik correct bezet zijn.

6. Removing the seat unit: Depress the lower part of the grey outer ring on each side of the seat unit and lift the seat upwards.

Useful tip: You can release the seat unit with one hand by first releasing one side then the other as it is spring loaded.

6. Élimination de l'unité de siège : Diminuez la partie plus inférieure de l'anneau externe gris de chaque côté de l'unité de siège et soulevez le siège vers le haut.

Conseils utiles : Vous pouvez libérer l'unité de siège avec une main en libérant d'abord un côté puis l'autre car il est à ressort.

6. Entfernen der Sitzmaßeinheit: Niederdrücken Sie den untereren Teil des grauen äußeren Ringes auf jeder Seite der Sitzmaßeinheit Sitzund anheben Sie den Sitz aufwärts.

Nützlicher Tipp: Sie können die Sitzmaßeinheit mit einer Hand freigeben, indem Sie zuerst eine Seite dann die andere freigeben, da es federgelagert ist.

6. Eliminazione dell'unità della sede: Diminuisca la parte più bassa dell'anello esterno grigio da ogni lato dell'unità della sede ed alzi la sede verso l'alto.

Consigli utili: Potete liberare l'unità della sede con una mano in primo luogo liberando un lato allora l'altro poichè è caricato a molla.

6. Eliminación de la unidad del asiento: Presione la parte más inferior del anillo externo gris en cada lado de la unidad del asiento y levante el asiento hacia arriba.

Consejo útil: Usted puede lanzar la unidad del asiento con una mano primero lanzando un lado entonces el otro pues es por resorte.

6. het Verwijderen van de zeteleenheid: Druk het lagere deel van de grijze buitenring aan elke kant van de zeteleenheid in en hef naar omhoog de zetel op.

Handige tip: U kunt de zeteleenheid met één hand vrijgeven door één kant eerst vrij te geven toen andere aangezien het met veerwerking is.

7. Reclining the seat unit: Depress the central grey buttons simultaneously and rotate seat into the desired position.

7. Reposant le siège : Enfoncez le bouton gris central simultanément et tournez le siège dans la position désirée.

7. Stützen der Sitz: Drücken Sie den zentralen grauen Knopf gleichzeitig nieder und drehen Sie Sitz in die gewünschte Position.

7. Adagiandosi la sede: Deprima simultaneamente il tasto grigio centrale e giri la sede nella posizione voluta.

7. Descansando el asiento: Presione el botón gris central simultáneamente y gire el asiento en la posición deseada.

7. het Doen leunen van de zetel: Druk gelijktijdig de centrale grijze knoop in en roteer zetel in de gewenste positie.

8. Adjusting the footrest: Depress both grey buttons simultaneously, adjust to desired position and release to lock.

8. Ajustement du repose-pieds : Appuyez simultanément sur les deux boutons gris situés de chaque côté du repose-pieds, ajustez sa position puis relâchez les boutons.

8. Justage des Schemels: Beide grauen Knöpfe gleichzeitig drücken, die gewünschte Position einstellen, loslassen und einrasten lassen.

8. Registrazione del poggiapiedi: Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti grigi, portare nella posizione desiderata e rilasciare per bloccare.

8. Ajuste del reposapiés: Pulse los botones grises al mismo tiempo, ajuste el reposapiés y suelte los botones para que quede fijo en esa posición.

8. het Aanpassen van de voetsteun: Druk tegelijkertijd op beide grijze knoppen, zet de voetensteun in de gewenste stand en laat de knoppen los.

9

9. Removing the hood: Depress the locking tabs firmly inwards and lift the connectors from the sockets then release the zip.

9. Enlever du capot : Diminuez les étiquettes de verrouillage fermement vers l'intérieur et soulevez et les connecteurs de la douille le dégagement la fermeture éclair.

9. Entfernen der Haube: Drücken Sie die verriegeln-vorsprünge fest einwärts nieder und heben Sie die Verbindungsstücke von der Einfaßung die Freigabe der Reißverschluss an.

9. Eliminazione del cappuccio: Diminuisca saldamente le linguette chiudenti verso l'interno ed alzi i connettori dallo zoccolo il rilascio la chiusura lampo.

9. Eliminación de la capilla: Presione las lengüetas de fijación firmemente hacia adentro y levante los conectadores del zócalo el lanzamiento el cierre relámpago.

9. het Verwijderen van de kap: Druk binnenwaarts de sluitenlusjes in stevig en hef de schakelaars van de contactdoos op de versie het pit.

10

10. Fitting the hood: Attach the zip and clip in connectors.

To adjust the hood, raise the frame to the desired position.

Please do not lift the seat unit by the hood frame.

10. Pour adapter le capot. Attachez la fermeture éclair et l'agrafe dans des connecteurs.

Pour ajuster le capot, soulevez l'armature dans la position désirée.

Veuillez ne pas soulever l'unité de siège par l'armature de capot.

10. Um die Haube zu passen. Bringen Sie den Reißverschluss und den Klipp in Verbindungsstücke an.

Um die Haube zu justieren, heben Sie den Rahmen in die gewünschte Position an.

Bitte heben Siedie Sitzmaßeinheit nicht durch den Haubenrahmen an.

10. Per misura il cappuccio. Attacchi la chiusura lampo e la clip nei connettori.

Per registrare il cappuccio, sollevi la struttura alla posizione voluta.

Non alzi prego l'unità della sede dalla struttura del cappuccio.

10. Para caber la capilla. Ate el cierre relámpago y el clip en los conectadores.

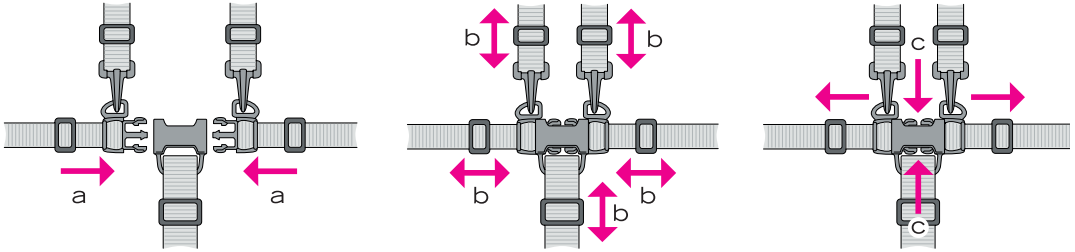
Para ajustar la capilla, levante el marco a la posición deseada.

No levante por favor la unidad del asiento por el marco de la capilla.

10. om de kap te passen. Maak het pit en de klem in schakelaars vast.

Om de kap aan te passen, hef het kader in de gewenste positie op.

Gelieve te heffen niet de zeteleenheid door het kapkader op.



Safety harness

Securing your child using the 5 point safety harness: Push the left and right connectors (a) into the buckle housing & click together. Adjust the length of the straps using slider buckles (b).
To release connectors: Squeeze the connectors inwards (c) and pull out of the buckle housing. Fabric loops are provided for attaching an extra harness complying to BS 6684/EN13210.

WARNING: To avoid serious injury, always use the restraint system.

The harness can be removed for cleaning by pushing the square shaped retaining buckles at the ends of the shoulder, waist and crotch straps out of the seat and back rest boards and the seat fabrics. To re-fit, insert the square shaped retaining buckles through the apertures in the seat fabric, seat and back rest boards.

WARNING: Always ensure all harness straps are correctly fitted and secure before use.

Fitting of raincover: Fit the head section of the raincover over the hood area before fitting over the footrest. Ensure that the elasticated seams of the raincover are positioned over the seat frame.

WARNING: Never leave raincovers, hoods and footmuffs on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

Harnais de sécurité

Attachez bien votre enfant en utilisant le harnais de sécurité à 5 points: Enfoncez les fixations gauche et droite (a) dans l'attache-ceinture jusqu'à entendre clic. Ajustez la longueur des sangles en utilisant les boucles coulissantes (b). **Pour détacher les fixations :** Pincez les fixations (c) et sortez-les de l'attache-ceinture. Des boucles en tissu sont fournies pour attacher un harnais supplémentaire en accord avec la norme BS 6684/EN13210.

AVERTISSEMENT : Pour éviter des graves blessures, utilisez toujours le système de retenue.

Vous pouvez retirer le harnais pour le nettoyer en poussant sur les boucles de retenue carrées se trouvant aux extrémités des sangles des épaules, de la taille et de l'entrejambe, puis en les sortant du siège, du dossier et des tissus du siège. Pour le réinstaller, faites passer les boucles de retenue carrées dans les ouvertures du tissu du siège, du siège et du dossier.

AVERTISSEMENT : Veillez toujours à ce que les sangles du harnais soient correctement insérées et attachées avant utilisation.

Installation de l'habillage pluie : Placez la tête de l'habillage pluie sur la capote avant de l'installer sur le repose-pieds. Assurez-vous que les coutures élastiques de l'habillage pluie sont placées par-dessus le cadre du siège.

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les chancelières sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.

Sicherheitsgurt

Sichern des Kindes mit dem 5-Punkt-Sicherheitsgurt: Die rechte und linke Schnalle (a) in das Schnallengehäuse stecken und zusammenklicken. Die Länge des Gurts kann mit den Schiebeschnallen eingestellt werden (b). **Öffnen des Verschlusses:** Die Schnallen nach innen drücken (c) und aus dem Schnallengehäuse herausziehen. Mit den mitgelieferten Stoffschlaufen kann ein zusätzlicher Gurt gemäß BS 6684 / EN 13210 angebracht werden.

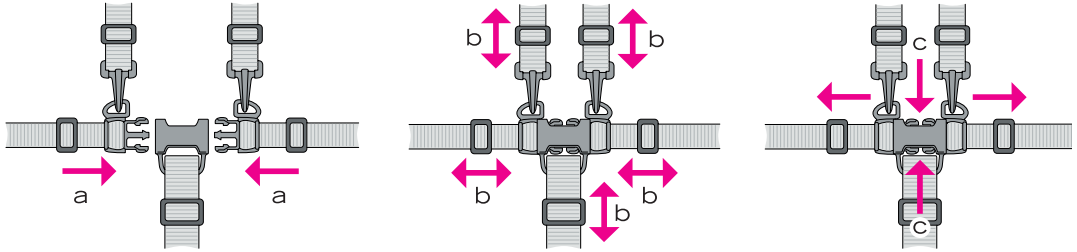
WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, ist der Sicherheitsgurt immer zu verwenden.

Das Geschirr kann zu Reinigungszwecken abgenommen werden. Dazu die rechteckigen Schnallen am Ende der Schulter-, Hüft- und Schrittgurte aus den Sitz- und den Rückenstützen und durch die Sitzbezüge schieben. Zum Wiederanbringen die rechteckigen Schnallen durch die Öffnungen in die Sitzbezügen und in die Sitz- und Rückenstützen schieben.

WARNUNG: Vor jedem Einsatz überprüfen, ob alle Gurte korrekt sitzen und befestigt wurden.

Anbringen des Regenschutzes: Den oberen Teil des Regenschutzes über das Verdeck ziehen, anschließend über die Fußstütze ziehen. Die elastischen Nähte des Regenschutzes über den Sitzrahmen ziehen.

WARNUNG: Regenschutz, Verdeck und Fußsack drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!



Imbracatura di sicurezza

Assicurare il bambino utilizzando l'imbracatura di sicurezza a cinque punti di attacco: Inserire i raccordi sinistro e destro (a) nella fessura di aggancio della fibbia e bloccarli. Regolare la lunghezza delle cinghie mediante le fibbie scorrevoli (b). **Per sganciare i raccordi:** Premere i raccordi verso l'interno (c) ed estrarli dalla fessura di aggancio della fibbia. I passanti in tessuto sono forniti per collegare un'imbracatura ulteriore conformemente alla norma BS 6684/EN 13210.

AVVERTENZA: Per evitare lesioni gravi, utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza.

L'imbracatura può essere rimossa per le operazioni di pulizia premendo le fibbie di fermo quadrate all'altezza della spalla, della vita e dello spartigambe della seduta e dello schienale e dal tessuto di rivestimento della seduta. Per rimontarla, far passare le fibbie di fermo quadrate attraverso le aperture nel tessuto di rivestimento della seduta e sullo schienale.

AVVERTENZA: Verificare sempre che tutte le cinghie delle cinture siano montate e fissate correttamente prima dell'uso.

Montaggio del parapioggia: Fissare il lato testa del parapioggia al di sopra dell'area della capottina prima di montare il poggiapiedi. Assicurarsi che le cuciture elasticizzate del parapioggia siano posizionate al di sopra del telaio della seduta.

AVVERTENZA: Non lasciare mai parapioggia, capottine e sacchi da passeggino sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.

Arnés de seguridad

Sujeción del niño/la niña con el arnés de seguridad de cinco puntos: Presione los conectores izquierdo y derecho (a) en el alojamiento de la hebilla hasta que encajen. Ajuste la longitud de las correas con las hebillas deslizantes (b). **Para soltar los conectores:** Presione los conectores hacia adentro (c) y tire del alojamiento de la hebilla. Se incluyen unos bucles de tela para fijar un arnés adicional, de conformidad con la norma BS 6684/EN13210.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, use siempre el sistema de retención.

Puede quitar el arnés para limpiar la silla presionando y soltando de la silla las hebillas de retención cuadradas de las correas de los hombros, cintura y entrepierna y los paneles del respaldo través de la tela de la silla. Para volver a colocarlo, introduce las hebillas de retención cuadradas a través de las aberturas de la tela de la silla y fíjelas en la silla y el respaldo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar de forma correcta y segura las correas del arnés antes de su utilización.

Colocación de la burbuja de lluvia: Fije la parte de la cabeza de la burbuja de aire sobre la zona de la capota antes de pasarla por la zona del reposapiés. Asegúrese de que las costuras elásticas de la burbuja de lluvia estén colocadas sobre el bastidor de la hamaca.

ADVERTENCIA: No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas de cuco encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.

Veiligheidsgordel

De 5-puntsgordel voor de veiligheid van uw kind vastmaken: Plaats de linker- en rechtergesp (a) in de gesphouder en klik ze vast. Pas de lengte van de gordel aan met de gespverstellers (b).
Gespen losmaken: Knijp de gespen samen (c) en trek ze uit de gesphouder. De stoffen lussen zijn bedoeld om een extra gordel aan te bevestigen en voldoen aan normen BS 6684 / EN13210.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de 5-punts veiligheidsgordel om ernstig letsel te voorkomen.

Om het harnas schoon te maken, kan het worden verwijderd door de vierkanten klemgespen op het uiteinde van de schouder-, taille- en kruisriemen uit de zetel, ruggensteunen en zittingmateriaal te duwen. Om het harnas opnieuw te monteren, steekt u de vierkanten klemgespen door de openingen in de zetel en ruggensteunen.

WAARSCHUWING: Controleer altijd voor gebruik of alle harnasriemen correct gemonteerd zijn en goed vastzitten.

Regenhoes plaatsen: Trek de regenhoes eerst over de kap en daarna over de voetensteun. Zorg dat de elastieken stiksels van de regenhoes over het stoelframe zijn geplaatst.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes of wiegdekje aangebracht of met de kap omhoog binnenshuis, in een warme omgeving of bij een directe hittebron staan. Uw kind kan oververhit raken.

Section 3 - Carrycot

Box contents:
Carrycot body including: mattress • liner • hood • apron • handle • raincover.

IMPORTANT: The carrycot attachment mechanism is supplied in store/transport position.

1. To operate:
Depress and hold both the outer frame release ring and the centre recline button simultaneously before rotating leg to centre position as shown.
Action on both sides of the frame before fitting to the chassis.

IMPORTANT: Failure to do this will result in damage to your carrycot.

Chapitre 3 - Nacelle

Contenu de boîte :
Corps de Nacelle comprenant: matelas • revêtement • capot • tablier • poignée • raincover.

IMPORTANT :
Le mécanisme d'attache de la nacelle est initialement en position rangement/transport.

1. Pour fonctionner :
la bague extérieure de déverrouillage du cadre et le bouton central d'inclinaison enfoncés avant de tourner le pied en position centrale comme indiqué.
Effectuez cette action des deux côtés du cadre avant de l'installer sur le châssis.

IMPORTANT : Si vous ne le faites pas, vous pourriez endommager votre nacelle.

Abschnitt 3 - Tragekorb

Kasteninhalt:
Tragekorb Körper einschließlich: matratze • Zwischenlage • Haube • Schutzblech • Handgriff • raincover.

Wichtig: Der Verbindungsmechanism-us für den tragekorb wird in der Lager-/Transportposition geliefert.

1. Bedienung: Auslöserring des Außenrahmens und mittigen Knopf für die Liegeposition gleichzeitig gedrückt halten und dann Bein wie in der Abbildung zur Mitte drehen.
Diesen Vorgang auf beiden Seiten des Rahmens durchführen, erst dann kann er am Gestell montiert werden.

WICHTIG: Wird dies versäumt, kann der tragekorb beschädigt werden.

Sezione 3 - Navicella

Soddisfare della scatola: Corpo di navicella compreso: Materasso • fodera • cappuccio • grembiule • maniglia • raincover.

Importante:
Il dispositivo di aggancio della navicella è fornito in posizione conservazione/trasporto.

1. Come si utilizza:
Tenere premuti contemporaneamente l'anello esterno per sganciare il telaio e il pulsante centrale per reclinare lo schienale prima di ruotare il supporto in posizione centrale come mostrato.
Applicare una leggera forza su entrambi i lati prima di applicare al telaio.

IMPORTANTE: La mancata osservanza di tale indicazione potrebbe comportare danni alla navicella.

Sección 3 - Capazo

Contenido de la caja:
Cuerpo de capazo incluyendo: Colchón • trazador de líneas • capilla • delantal • manija • raincover.

Importante:
El mecanismo de fijación del capazo se entrega en posición de almacenamiento/transporte.

1. Para usarlo: Pulse y mantenga pulsados el anillo de liberación del marco exterior y el botón de reclinación central antes de poner la pata en posición central, como se muestra.
Antes de encajarlo en elchasis, repita la acción a ambos lados del bastidor.

IMPORTANTE: Si no lo hace, dañará el capazo.

Deel 3 - Reiswieg

De inhoud van de doos: Het lichaam van reiswieg met inbegrip van: Matras • voering • kap • schort • handvat • raincover.

Belangrijk:
De reiswieg wordt geleverd met het bevestigingsmechanisme in opslag/transportstand.

1. Gebruik: Houd zowel de ontgrendelring als de kantelknop in het midden ingedrukt en draai de houder voor het ondersteldeel naar de middenpositie (zie afbeelding).
Doe hetzelfde aan de andere kant en plaats de reiswieg dan op het onderstel.

BELANGRIJK: Als u deze handelingen niet uitvoert, kan de reiswieg beschadigd raken.

3

3. Assembling the carrycot: Remove the apron and the mattress. Lift the carrycot liner to access the stay bars in the bottom of the carrycot.	**3. Assembler le nacelle :** Enlevez le tablier et le matelas. Soulevez le revêtement de nacelle pour accéder aux barres de séjour au fond du nacelle.	**3. Zusammenbauen des tragekorb:** Entfernen Sie das Schutzblech und die Matratze. Heben Sie die tragekorb Zwischenlage an, um auf die Aufenthaltstäbe in der Unterseite des tragekorb zurückzugreifen.	**3. Montaggio del navicella :** Rimuova il grembiule ed il materasso. Alzi la fodera del navicella per accedere alle barre di soggiorno nella parte inferiore del navicella.	**3. Junta del capazo:** Quite el delantal y el colchón. Levante el trazador de líneas del carrycot para tener acceso a las barras de la estancia en la parte inferior del capazo.	**3. het Assembleren van reiswieg:** Verwijder de schort en de matras. Hef de carrycotvoering op om tot de verblijfsbars op de bodem van reiswieg toegang te hebben.

4

4. Position and secure both 'stay' bars into baseboard clips. Replace mattress and apron as necessary.	**4.** Positionnez et maintenez les deux barres « stay » dans les attaches du fond. Remettez le matelas et le tablier au besoin.	**4.** Position und sichern beide Aufenthaltstäbe in die Klipps des niedrigen Brettes. Setzen Sie die Zwischenlage um und ersetzen Sie die Matratze.	**4.** La posizione e fissa entrambe le barre di soggiorno nelle clip del bordo basso. Riposizioni la fodera e sostituisca il materasso.	**4.** La posición y asegura ambas barras de la estancia en los clips del tablero bajo. Coloque el trazador de líneas de nuevo y substituya el colchón.	**4.** de Positie en beveiligt beide verblijfsbars in de grondplaatklemmen. Verander de voering van plaats en vervang de matras.

5

5. Removing the hood: Depress the locking tabs firmly to lift and release zip.	**5. Élimination du capot/de verrière :** Libérez la fermeture éclair sur le fond de la verrière puis diminuez fermer à clef des étiquettes et soulevez le capot outre du nacelle.	**5. Entfernen der Haube/der Überdachung:** Geben Sie frei, den Reißverschluss auf der Unterseite der Überdachung dann drücken Sie die Blockierung der Vorsprünge nieder und heben Sie Haube weg vom tragekorb an.	**5. Eliminazione il cappuccio/baldacchino:** Liberi la chiusura lampo sulla parte inferiore del baldacchino quindi diminuisca la chiusura delle linguette a chiave e stacchi il cappuccio da navicella.	**5. Eliminación de la capilla/del pabellón:** Lance el cierre relámpago en la parte inferior del pabellón después presione la fijación de lengüetas y levante la capilla de capazo.	**5. het Verwijderen van de kap/de luifel:** Geef het pit op de bodem van de luifel vrij dan druk sluitenlusjes en liftkap van reiswieg in.

6. Fitting the hood: Attach the bottom of the hood to the carrycot using the zip.	**6. Ajustement du capot/de verrière :** L'armature de verrière d'agrafe dans des douilles assurant les deux étiquettes de verrouillage sont entièrement engagées.	**6. Ausstattung der Haube/der Überdachung:** Klipppüberdachungrahmen in die Einfaßungen, die beide verriegeln-vorsprünge sicherstellen, werden völlig engagiert.	**6. Misura il cappuccio/ baldacchino:** La struttura del baldacchino della clip negli zoccoli che assicurano entrambe le linguette chiudenti completamente è agganciata.	**6. Caber la capilla/el pabellón:** El marco del pabellón del clip en los zócalos que aseguran ambas lengüetas de fijación se dedica completamente.	**6. het Passen van de kap/de luifel:** Het de luifelkader dat van de klem in contactdozen beide sluitenlusjes verzekert is volledig bezet.
7. Clip hood frame into sockets ensuring both locking tabs are fully engaged. To adjust the hood, raise the frame to the desired position. Do not lift the carrycot by the hood frame.	**7.** Attachez le fond du capot au nacelle utilisant la fermeture éclair. Pour ajuster le capot, soulevez l'armature dans la position désirée. Ne soulevez pas le nacelle par l'armature de capot.	**7.** Bringen Sie die Unterseite der Haube zum tragekorb unter Verwendung des Reißverschlusses an. Um die Haube zu justieren, heben Sie den Rahmen in die gewünschte Position an. Heben Sie das tragekorb nicht durch den Haubenrahmen an.	**7.** Attacchi la parte inferiore del cappuccio al navicella per mezzo della chiusura lampo. Per registrare il cappuccio, sollevi la struttura alla posizione voluta. Non alzi il navicella dalla struttura del cappuccio.	**7.** Ate la parte inferior de la capilla al capazo usando el cierre relámpago. Para ajustar la capilla, levante el marco a la posición deseada. No levante el capazo por el marco de la capilla.	**7.** maak de bodem van de kap aan reiswieg vast gebruikend het pit. Om de kap aan te passen, hef het kader in de gewenste positie op. Hef niet reiswieg door het kapkader op.
8. Attaching the handle: Insert the handle into the sockets with the inclined angle towards the head end of the carrycot.	**8. Fixation de la poignée :** Insérez la poignée dans les douilles avec l'angle incliné vers l'extrémité principale du nacelle.	**8. Befestigung des Handgriffs:** Setzen Sie den Handgriff in die Einfaßungen mit dem geneigten Winkel gegen das Hauptende des tragekorb ein.	**8. Attaccattura della maniglia:** Inserisca la maniglia negli zoccoli con l'angolo propenso verso l'estremità capa del navicella.	**8. Atadura de la manija:** Inserte la manija en los zócalos con el ángulo inclinado hacia el extremo principal del capazo.	**8. het Vastmaken van het handvat:** Neem het handvat in de contactdozen met de geneigde hoek tegen het hoofdeind van reiswieg op.
IMPORTANT: Ensure both locking tabs are fully engaged. Check by pulling handle upwards.	**IMPORTANT :** Assurez que les deux étiquettes de verrouillage sont entièrement engagées. Vérifiez en tirant la poignée vers le haut.	**WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass beide verriegelnvorsprünge völlig engagiert werden. Überprüfen Sie, indem Sie aufwärts Handgriff ziehen.	**IMPORTANTE:** Accerti che entrambe le linguette chiudenti completamente siano agganciate. Controlli tirando la maniglia verso l'alto.	**IMPORTANTE:** Asegúrese que ambas lengüetas de fijación estén dedicadas completamente. Compruebe tirando de la manija hacia arriba.	**BELANGRIJK:** Verzeker beide sluitenlusjes volledig bezet zijn. Controle door handvat naar omhoog te trekken.

9

10

9. Removing the handle: Press both locking tabs firmly inwards and pull the handle out of the sockets.

9. Élimination de la poignée : Pressez les deux étiquettes de verrouillage fermement vers l'intérieur et tirez la poignée hors des douilles.

9. Entfernen des Handgriffs: Betätigen Sie beide verriegelnvorsprünge fest einwärts und ziehen Sie den Handgriff die Einfaßungen heraus.

9. Eliminazione della maniglia: Premi saldamente entrambe le linguette chiudenti verso l'interno e tiri la maniglia dagli zoccoli.

9. Eliminación de la manija: Presione ambas lengüetas de fijación firmemente hacia adentro y saque de la manija los zócalos.

9. het Verwijderen van het handvat: Druk binnenwaarts beide sluitenlusjes stevig en trek het handvat uit decontactdozen.

10. Attaching the carrycot: Align the carrycot so that it is facing rearwards. Insert the arms into the receptors in the main chassis hubs.

Push down firmly to engage the locks.

10. Fixation du nacelle : Alignez le nacelle de sorte qu'il fasse face à l'arrière. Insérez les bras dans les récepteurs dans les hub principaux de châssis.

Abaissez fermement pour engager les serrures.

10. Befestigung des tragekorb: Richten Sie das tragekorb aus, damit es rückwärts gegenüberstellt. Setzen Sie die Arme in die Empfänger in den Hauptchassisnaben ein.

Drücken Sie fest runter, um sich die Verschlüsse zu engagieren.

10. Attaccattura del navicella: Allini il navicella in modo che stia affrontando all'indietro. Inserisca le armi nei ricevitori nei mozzi principali del telaio.

Spinga saldamente per agganciare le serrature.

10. Atadura del capazo: Alinee el capazo de modo que esté haciendo frente hacia atrás. Inserte los brazos en los receptores en los ejes principales del chasis.

Empuje hacia abajo firmemente para dedicar las cerraduras.

10. het Vastmaken van reiswieg: Richt reiswieg zodat het achterwaarts onder ogen ziet. Neem de wapens in de receptoren in de belangrijkste chassishubs op.

Duw onder stevig om de sloten in dienst te nemen.

WARNING: Check that the carrycot attachment devices are correctly engaged before use.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que les dispositifs d'attachements de nacelle sont correctement engagés avant emploi.

WARNUNG: Prüfen Sie, ob die tragekorb Zubehör-vorrichtungen richtig vor Gebrauch engagiert werden.

AVVERTENZA: Controlli che i dispositivi dei collegamenti del navicella sono agganciati correttamente prima dell'uso.

ADVERTENCIA: Compruebe que los dispositivos de los accesorios del capazo están dedicados correctamente antes de usar.

WAARSCHUWING: Controleer dat de apparaten van de reiswieg gehechtheid v3o3or gebruik correct bezet zijn.

11. Check that both locking hubs are flush with the chassis hub slots before use.

11. Vérifiez que les deux hub de verrouillage sont affleurants des fentes de hub de châssis avant emploi.

11. Prüfen Sie, ob beide verriegelnnaben mit die Chassisnabenschlitze vor Gebrauch bündig sind.

11. Controlli che entrambi i mozzi chiudenti sono a livello delle scanalature del mozzo del telaio prima dell'uso.

11. Compruebe que ambos ejes de fijación son rasantes con las ranuras del eje del chasis antes de usar.

11. Controleer dat beide sluitenhubs v3o3or gebruik met de groeven van de chassishub gelijk zijn.

12. Removing the carrycot: Depress the lower part of the grey outer ring on each side of the carrycot and lift off the chassis.

Useful tip: You can release the carrycot with one hand by first releasing one side then the other as it is spring loaded.

12. Enlever le nacelle : Diminuez la partie plus inférieure de l'anneau externe gris de chaque côté du nacelle et enlevez le châssis.

Conseils utiles : Vous pouvez libérer le nacelle avec une main en libérant d'abord un côté puis l'autre car il est à ressort.

12. Entfernen des tragekorb : Drücken Sie den untereren Teil des grauen äußeren Ringes auf jeder Seite des tragekorb nieder und heben Sie das Chassis weg.

Nützlicher tipp: Sie können das tragekorb mit einer Hand freigeben, indem Sie zuerst eine Seite dann die andere freigeben, da es federgelagert ist.

12. Eliminazione del navicella: Diminuisca la parte più bassa dell'anello esterno grigio da ogni lato del navicella e tolga il telaio.

Consigli utili: Potete liberare il navicella con una mano in primo luogo liberando un lato allora l'altro poichè è caricato a molla.

12. Eliminación del capazo: Presione la parte más inferior del anillo externo gris en cada lado del capazo y quite el chasis.

Consejo útil: Usted puede lanzar el capazo con una mano primero lanzando un lado entonces el otro pues es por resorte.

12. het Verwijderen van reiswieg: Druk het lagere deel van de grijze buitenring aan elke kant van carrycot in en lanceer de chassis.

Handige tip: U kunt carrycot met één hand vrijgeven door één kant eerst vrij te geven toen andere aangezien het met veerwerking is.

Carrycot Information

Internal measurements L x W: 74cm x 30cm (Guide only for main carrycot mattress size). **External base measurements L x W: 75cm x 32cm**

WARNING: The iCandy Peach Jogger carrycot is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child : 9 kg (approx 6 months).
WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.
WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing.
WARNING: Never use a mattress thicker than 30mm in the Peach Jogger main carrycot.

IMPORTANT:
1. Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.
2. The handle and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
3. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc, in the vicinity of the carrycot.
4. The iCandy peach carrycot is not a safe means of transport by car and should NEVER be used as such. Use an approved car safety seat for transport by car.

Carrycot Raincovers

Fitting of raincovers: Fit raincover over the hood/canopy area before fitting over the foot end of carrycot. Ensure elasticated seams of raincover are positioned under the base of the carrycot.

WARNING: Never leave raincovers, hoods and aprons on or over the pushchair indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, your child may overheat.

iCare

Carrycot liners are washable at 30 degrees. Do not bleach, tumble dry or dry clean. Allow to dry naturally. Carrycot hood, apron and frames are sponge clean only.

Informations sur la nacelle

Les dimensions intérieures L x l : 74 cm x 30 cm (Indication pour la taille du matelas de la nacelle principale). **Dimensions extérieures du fond L x l : 75 cm x 32 cm**

AVERTISSEMENT : Les nacelles Peach Jogger iCandy ne sont pas adaptées aux enfants ne se tenant pas assis sans aide, ne sachant pas se retourner et se soulever en poussant avec les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg (environ 6 mois).
AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante.
AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de matelas plus épais que 30 mm dans la nacelle Peach Jogger principale.

IMPORTANT :
1. Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
2. Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
3. Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
4. La nacelle iCandy Peach Jogger n'est pas un moyen de transport sûr en voiture et ne doit JAMAIS être utilisée comme tel. Utilisez un siège-auto homologué pour le transport en voiture.

Habillages pluie de la nacelle

Installation des habillages pluie : Installez l'habillage pluie au-dessus de la zone de la capote avant de l'installer du côté pieds de la nacelle. Assurez-vous que les coutures élastiques de l'habillage pluie sont placées sous le fond de la nacelle.

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais les habillages pluie, les capotes et les tabliers sur ou par-dessus la poussette lorsque vous êtes en intérieur, par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.

iCare

Les revêtements des nacelles sont lavables à 30 °C. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge ou le nettoyage à sec. Laissez sécher à l'air libre. La capote, le tablier et le cadre de la nacelle ne doivent être nettoyés qu'à l'éponge.

Tragekorb Informationen

Innenmaße L x B: 74 cm x 30 cm (Richtwert für Matratzengröße für Haupttragekorb). **Außenmaße des Bodens L x B: 75cm x 32cm**

WARNUNG: Die iCandy Peach Jogger Tragekörbe dürfen nur für Babys verwendet werden, die nicht sitzen können, sich nicht drehen können und sich nicht auf Hände und Knie hochstützen können. Höchstgewicht des Babys: 9 kg (etwa 6 Monate).
WARNUNG: Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.
WARNUNG: Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen.
WARNUNG: Im Peach Jogger Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 30 mm Dicke verwenden.

WICHTIG:
1. Nur eine feste, waagerechte, ebene und trockene Unterlage verwenden.
2. Der Griff und die Unterseite des Tragekorbs sollten regelmäßig auf Abnutzungen überprüft werden.
3. Offenes Feuer und andere starke Wärmequellen wie elektrische Kamine, gasbefeuerte Kamine usw. in der Nähe des Tragekorbs sind gefährlich.
4. Der iCandy Peach Jogger Tragekorb ist nicht für den Transport im Auto geeignet und darf NIE auf diese Weise verwendet werden. Für den Transport im Auto ist ein zugelassener Auto-Kindersitz zu benutzen.

Regenschutz für Tragekorb

Anbringen des Regenschutzes: Regenschutz erst über dem Verdeck anbringen. Anschließend über das Fußende des Tragekorbs ziehen. Die elastischen Nähte des Regenschutzes wie in der Abbildung über den Boden des Tragekorbs ziehen.

WARNUNG: Regenschutz, Verdeck und Schürze drinnen oder in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!

iCare

Das Futter des Tragekorbs kann bei 30 Grad gewaschen werden. Nicht bleichen, im Trockner trocknen oder chemisch reinigen. An der Luft trocknen lassen. Verdeck, Schürze und Rahmen nur feucht abwischen.

Informazioni sulla navicella

Misure interne L x W: 74 cm x 30 cm (Misure valide solo per le dimensioni del materassino della navicella principale). **Misure base esterna L x W: 75 cm x 32 cm**

AVVERTENZA: Le navicelle iCandy Peach Jogger sono adatte solo per il bambino che non è in grado di sedersi senza l'aiuto di un adulto, di girarsi su sé stesso o di alzarsi appoggiandosi su mani e ginocchia. Massimo peso del bambino: 9 kg (circa 6 mesi).
AVVERTENZA: Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.
AVVERTENZA: Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti.
AVVERTENZA: Non usare materassini con spessore superiore ai 30 mm all'interno della navicella principale Peach Jogger.

IMPORTANTE:
1. Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
2. Periodicamente è necessario controllare che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
3. Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
4. La navicella iCandy Peach Jogger non è un dispositivo di trasporto sicuro per la macchina e non deve MAI essere usato come tale. Utilizzare un seggiolino auto approvato per il trasporto in macchina.

Parapioggia navicella

Montaggio del parapioggia: Installare il parapioggia al di sopra dell'area della capottina prima di montare il lato piedi della navicella. Assicurarsi che le cuciture elasticizzate del parapioggia siano posizionate al di sotto della base della navicella.

AVVERTENZA: Non lasciare mai parapioggia, capottine e copertine sul passeggino in ambienti chiusi, caldi o accanto ad una fonte di calore, il bambino può surriscaldarsi.

iCare

Le fodere della navicella sono lavabili a 30 gradi. Non utilizzare candeggina, non asciugare in asciugatrice, e non lavare a secco. Lasciare asciugare all'aria. La capottina, la copertina e i telai della navicella possono essere puliti esclusivamente con una spugna.

Información del capazo

Mediciones internas L x A: 74 cm x 30 cm (Solo guía para el tamaño de colchón principal del capazo). **Mediciones externas de la base L x A: 75 cm x 32 cm**

ADVERTENCIA: Los capazos iCandy Peach Jogger solo son aptos para los niños/as que no pueden mantenerse sentados sin ayuda, que si se dan la vuelta no pueden alzarse sobre manos y rodillas por sí solos.
Peso máximo del bebé: 9 kg (aprox. 6 meses).
ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.
ADVERTENCIA: No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza.
ADVERTENCIA: No use colchones de más de 30 mm en el capazo principal Peach Jogger.

IMPORTANTE:
1. Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
2. Compruebe regularmente el asa y la base de los capazos para detectar indicios de daño o desgaste.
3. Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
4. Los capazos iCandy Peach Jogger no son una forma segura de transporte en coche y no se deben usar NUNCA para este fin. Use asientos homologados para uso en vehículos.

Burbujas de lluvia para el capazo

Instalación de las burbujas de lluvia: Coloque la burbuja de lluvia sobre la zona de la capota antes de pasarla sobre la zona del reposapiés del capazo. Asegúrese de que los bordes elásticos de la burbuja de lluvia estén colocados bajo la base del capazo.

ADVERTENCIA: No deje las burbujas de lluvia, capotas y fundas encima del cochecito dentro de espacios cerrados o en una atmósfera caliente ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.

iCare

Las fundas del capazo se pueden lavar a 30 grados. No usar lejía, no centrifugar y no lavar en seco. Dejar secar al aire. La capota, funda y bastidores del capazo solo se pueden limpiar con una esponja.

Informatie over de reiswieg

Binnenafmetingen L x B: 74 cm x 30 cm (als richtlijn voor de maten van het matras in de reiswieg). **Afmetingen van de externe bodem L x B 75 cm x 32 cm**

WAARSCHUWING: De iCandy Peach Jogger-reiswiegen zijn alleen geschikt voor kinderen die niet zelfstandig rechtop kunnen zitten, niet zelf kunnen omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken.
Maximale gewicht van het kind: 9 kg (ong. 6 maanden).
WAARSCHUWING: Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING: Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is.
WAARSCHUWING: Gebruik nooit een matras dat dikker is dan 30 mm in de Peach Jogger reiswieg.

BELANGRIJK:
1. Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
2. Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
3. Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
4. Het is niet veilig om uw kind in de iCandy Peach Jogger reiswieg in de auto te vervoeren. Doe dit NOOIT. Vervoer uw kind in plaats daarvan in een goedgekeurd autostoeltje met de auto.

Regenhoezen van de reiswiegen

Regenhoezen plaatsen: Trek de regenhoes eerst over de kap/het zonnekapgedeelte en daarna over het voeteneinde van de reiswieg. Zorg dat de elastieken stiksels van de regenhoes onder de bodem van de reiswieg zijn geplaatst.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen met uw kind erin nooit met regenhoes of wiegdekje aangebracht of met de kap omhoog binnenshuis, in een warme omgeving of bij een directe hittebron staan. Uw kind kan oververhit raken.

iCare

Reiswiegvoeringen kunnen op 30 graden in de machine worden gewassen. Niet bleken, in de droogtrommel drogen of stomen. Natuurlijk laten drogen. De kap, het wiegdekje en frames van de reiswieg mogen alleen met een spons worden schoon gemaakt.

1

2

Section 4 - Car Seat Adaptors

Adaptors available separately to fit the Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble and BeSafe iZiGo infant carrier car seats.

1. Fitting the adaptors: (marked L & R)

Orientate and insert into left & right sides of the chassis hubs.

Press down firmly.

WARNING: Check that the adaptors are correctly engaged before use.

2. Fitting Maxi Cosi Cabrio Car Seat:
(Rearward facing only)
Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press down firmly.

WARNING: Check that the car seat is correctly engaged before use.

Chapitre 4 - Adaptateurs siège-auto

Adaptateurs disponibles séparément pour installer les sièges-auto bébé Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble et BeSafe iZiGo.

1. Installation des adaptateurs : (avec marque L (gauche) & R (droite)

Orientez-les et insérez-les des côtés droit et gauche des encoches du châssis.

Appuyez fermement.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que les adaptateurs sont bien enfoncés avant utilisation.

2. Installation du siège-auto Cabrio Maxi-Cosi :
(Dos à la route uniquement)
Assurez-vous que les adaptateurs sont alignés avec les encoches de fixation du siège auto.
Appuyez fermement.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que le siège-auto est bien attaché avant utilisation.

Abschnitt 4 - Auto-Kindersitz-Adapter

Adapter sind separat erhältlich, passend zu den Babyschalen Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble und BeSafe iZiGo

1. Montieren der Adapter: (markiert als L & R)

Ausrichten und links und rechts in die Naben-steckvorrichtung stecken.

Fest nach unten drücken.

WARNUNG: Vor Gebrauch überprüfen, dass die Adapter fest eingerastet sind.

2. Montieren der Maxi Cosi Cabrio Babyschale:
(Nur rückwärtsgerichtet)
Die Adapter müssen mit den Befestigungskerben der Babyschale bündig sein.
Fest nach unten drücken.

WARNUNG: Vor Gebrauch überprüfen, dass die Babyschale fest eingerastet ist.

Sezione 4 - Adattatori per seggiolino auto

Adattatori venduti separatamente per fissare i seggiolini auto per neonato Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble e BeSafe iZiGo.

1. Montaggio adattatori: (indicati con L e R rispettivamente per lato sinistro e destro)

Orientare e inserire sui lati sinistro e destro dei mozzi del telaio.

Premere con forza.

AVVERTENZA: Prima dell'uso controllare che gli adattatori siano inseriti correttamente.

2. Montaggio seggiolino auto Maxi Cosi Cabrio:
(Solo fronte mamma)
Assicurarsi che gli adattatori siano allineati con le fessure di fissaggio sul seggiolino auto.
Premere con forza.

AVVERTENZA: Prima dell'uso controllare che il seggiolino auto sia inserito correttamente.

Sección 4 - Adaptadores de silla infantil para coche

Adaptadores disponibles por separado para las sillas de coche para bebé Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble y BeSafe iZiGo.

1. Instalación de los adaptadores: Tienen marcas de izquierda (L) y derecha (R)

Gírelo e introdúzcalo en los bujes del chasis de los lados izquierdo y derecho.

Presione firmemente hacia abajo.

ADVERTENCIA: Compruebe que los adaptadores estén debidamente acoplados antes de usarlos.

2. Instalación de la silla de coche Maxi-Cosi Cabrio:
(Solo orientado hacia atrás)
Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de fijación de la silla de coche. Presione firmemente hacia abajo.

ADVERTENCIA: Compruebe que la silla de coche esté debidamente acoplada antes de usarla.

Deel 4 - Autostoel-adapters

Adapters afzonderlijk verkrijgbaar voor de Maxi Cosi Cabrio, Maxi Cosi Pebble en BeSafe iZiGo - autostoeltjes.

1. Adapters plaatsen: (gemarkeerd L & R)

Steek de adapters in de bijbehorende linkeren rechterzijde van het onderstel.

Stevig omlaag drukken.

WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of de adapters goed en stevig vastzitten.

2. Maxi Cosi Cabrio autostoeltje plaatsen:
(Alleen naar achteren gericht) Breng de adaptersop één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje.
Stevig omlaag drukken.

WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of de autostoel goed en stevig vastzit.

3

4

5

3. Fitting Maxi Cosi Pebble Car Seat: (Rearward facing only). Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press down firmly.

WARNING: Check that the car seat is correctly engaged before use.

4. Fitting BeSafe iZiGo Car Seat: (Rearward facing only). Ensure adaptors are aligned with the fixing slots on the car seat. Press down firmly.

WARNING: Check that the car seat is correctly engaged before use.

5. Removal of Maxi Cosi Cabrio Car Seat: Depress grey buttons on each side of the car seat simultaneously & lift.

Useful tip: It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.

3. Installation du siège-auto Pebble Maxi-Cosi : (Dos à la route uniquement). Assurez-vous que les adaptateurs sont alignés avec les encoches de fixation du siège auto. Appuyez fermement.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que le siège-auto est bien attaché avant utilisation.

4. Installation du siège-auto BeSafe iZiGo : (Dos à la route uniquement). Assurez-vous que les adaptateurs sont alignés avec les encoches de fixation du siège auto. Appuyez fermement.

AVERTISSEMENT : Vérifiez que le siège-auto est bien attaché avant utilisation.

5. Retrait du siège-auto Cabrio Maxi-Cosi : Appuyez simultanément sur les boutons gris se trouvant de chaque côté du siège-auto & soulevez.

Conseils utiles : Cela peut être plus simple si la poignée se trouve à l'arrière du siège-auto.

3. Montieren der Maxi Cosi Pebble Babyschale: (nur rückwärtsgerichtet). Die Adapter müssen mit den Befestigungskerben der Babyschale bündig sein. Fest nach unten drücken.

WARNUNG: Vor Gebrauch überprüfen, dass die Babyschale fest eingerastet ist.

4. Montieren der BeSafe iZiGo Babyschale: (nur rückwärtsgerichtet). Die Adapter müssen mit den Befestigungskerben der Babyschale bündig sein. Fest nach unten drücken.

WARNUNG: Vor Gebrauch überprüfen, dass die Babyschale fest eingerastet ist.

5. Entfernen der Maxi Cosi Cabrio Babyschale: Die grauen Knöpfe auf beiden Seiten der Babyschale gleichzeitig drücken und hochheben.

Nützlicher Tipp: Dies ist eventuell leichter zu bewerkstelligen, wenn der Griff zum hinteren Teil der Babyschale zeigt.

3. Montaggio seggiolino auto Maxi Cosi Pebble: (Solo fronte mamma). Assicurarsi che gli adattatori siano allineati con le fessure di fissaggio sul seggiolino auto. Premere con forza.

AVVERTENZA: Prima dell'uso controllare che il seggiolino auto sia inserito correttamente.

4. Montaggio seggiolino auto BeSafe iZiGo: (Solo fronte mamma). Assicurarsi che gli adattatori siano allineati con le fessure di fissaggio sul seggiolino auto. Premere con forza.

AVVERTENZA: Prima dell'uso controllare che il seggiolino auto sia inserito correttamente.

5. Rimozione seggiolino auto Maxi Cosi Cabrio: Premere contemporaneamente i pulsanti grigi su ciascun lato del seggiolino auto e sollevare.

Consigli utili: L'operazione potrebbe risultare più facile con il maniglione posizionato sulla parte posteriore del seggiolino auto.

3. Instalación de la silla de coche Maxi-Cosi Pebble: (solo orientado hacia atrás). Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de fijación de la silla de coche. Presione firmemente hacia abajo.

ADVERTENCIA: Compruebe que la silla de coche esté debidamente acoplada antes de usarla.

4. Instalación de la silla de coche BeSafe iZiGo: (solo orientado hacia atrás). Asegúrese de que los adaptadores estén alineados con las ranuras de fijación de la silla de coche. Presione firmemente hacia abajo.

ADVERTENCIA: Compruebe que la silla de coche esté debidamente acoplada antes de usarla.

5. Extracción de la silla de coche Maxi-Cosi Cabrio: Presione simultáneamente los botones grises que hay a ambos lados de la silla de coche y eleve la silla.

Consejo útil: Puede hacerse de forma más fácil si el asa se coloca hacia la parte posterior de la silla de coche.

3. Maxi Cosi Pebble autostoeltje plaatsen: (alleen naar achteren gericht). Breng de adapters op één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje. Stevig omlaag drukken.

WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of de autostoel goed en stevig vastzit.

4. BeSafe iZiGo autostoeltje plaatsen: (alleen naar achteren gericht). Breng de adapters op één lijn met de bevestigingssleuven van het autostoeltje. Stevig omlaag drukken.

WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of de autostoel goed en stevig vastzit.

5. Maxi Cosi Cabrio autostoeltje verwijderen: Druk tegelijkertijd op de grijze knoppen aan beide zijden van de autostoel en til de autostoel op.

Handige tip: Als de hendel naar de achterzijde van het autozitje is gericht, verloopt dit gemakkelijker.

6

7

8

6. Removal of Maxi Cosi Pebble Car Seat: Depress grey buttons on each side of the car seat simultaneously & lift. **Useful tip:** It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.	**6. Retrait du siège-auto Pebble Maxi-Cosi :** Appuyez simultanément sur les boutons gris se trouvant de chaque côté du siège-auto & soulevez. **Conseils utiles :** Cela peut être plus simple si la poignée se trouve à l'arrière dusiège-auto.	**6. Entfernen der Maxi Cosi Pebble Babyschale:** Die grauen Knöpfe auf beiden Seiten der Babyschale gleichzeitig drücken und hochheben. **Nützlicher Tipp:** Dies ist eventuell leichter zu bewerkstelligen, wenn der Griff zum hinteren Teil der Babyschale zeigt.	**6. Rimozione seggiolino auto Maxi Cosi Pebble:** Premere contemporaneamente i pulsanti grigi su ciascun lato del seggiolino auto e sollevare. **Consigli utili:** L'operazione potrebbe risultare più facile con il maniglione posizionato sulla parte posterior del seggiolino auto.	**6. Extracción de la silla de coche Maxi-Cosi Pebble:** Presione simultáneamente los botones grises que hay a ambos lados de la silla de coche y eleve la silla. **Consejo útil:** Puede hacerse de forma más fácil si el asa se coloca hacia la parte posterior de la silla de coche.	**6. Maxi Cosi Pebble autostoeltje verwijderen:** Druk tegelijkertijd op de grijze knoppen aan beide zijden van de autostoel en til de autostoel op. **Handige tip:** Als de hendel naar de achterzijde van het autozitje is gericht, verloopt dit gemakkelijker.
7. Removal of BeSafe iZiGo Car Seat: Push forward the the 2 grey tabs on either side of the car seat to disengage the locking device and lift. **Useful tip:** It may be easier to do this if the handle is positioned to the rear of the car seat.	**7. Retrait du siège-auto BeSafe iZiGo :** Appuyez sur les 2 boutons gris situés de chaque côté du siège-auto pour détacher les dispositifs de verrouillage, puis soulevez-le. **Conseil utile :** Cette opération peut se révéler plus aisée si la poignée est positionnée à l'arrière du siège auto.	**7. Abnehmen der BeSafe iZiGo Babyschale:** Die beiden grauen Zungen auf beiden Seiten der Babyschale nach vorne schieben, um die Verriegelung zu lösen, und anheben. **Nützlicher Hinweis:** Die lässt sich leichter durch-führen, wenn der Griff am hinteren Ende des Autositzes positioniert ist.	**7. Rimozione del seggiolino auto BeSafe iZiGo:** Spingere in avanti le 2 linguette grigie su entrambi i lati del seggiolino auto per sbloccare i dispositivi di fermo e sollevare. **Consiglio utile:** L'operazione risulta più facile se l'impugnatura si trova sul retro del seggiolino.	**7. Retirada de la silla de coche BeSafe iZiGo:** Empuje hacia delante las 2 lengüetas grises de los lados de la silla para desenganchar el dispositivo de bloqueo y levante la silla. **Consejo útil:** Esta acción puede resultar más fácil si se ubica el manillar hacia la parte trasera de la silla de seguridad para el coche.	**7. De BeSafe iZiGo autostoel verwijderen:** Druk de 2 grijze lipjes aan beide zijden van het autozitje naar voren om de vergrendeling los te maken en til het op. **Handige tip:** Het kan makkelijker zijn om dit te doen als de hendel aan de achterkant van het autostoeltje zit.
8. Removal of adaptors: Depress large black button and lift.	**8. Retrait des adaptateurs :** Appuyez sur le gros bouton noir et soulevez.	**8. Entfernen der Adapter:** Den großen schwarzen Knopf drücken und anheben.	**8. Rimozione degli adattatori:** Premere il grande pulsante nero e sollevare.	**8. Retirada de los adaptadores:** Presione el botón negro grande y levante.	**8. De adapters verwijderen:** Druk op de grote zwarte knop en til omhoog.

Section 5 - iCandy Peach Jogger Configurations

"Which mode am I in today?" The iCandy Peach Jogger is a versatile multifunctional design which enables you to adapt your pushchair to your family's requirements.

1. Chassis & seat unit. (Rearward facing)
2. Chassis & seat unit. (Forward facing)
3. Chassis & carrycot. (Rearward facing only)
4. Chassis with Maxi Cosi Cabrio infant car seat. (Rearward facing only)
5. Chassis with Maxi Cosi Pebble infant car seat. (Rearward facing only)
6. Chassis with BeSafe iZiGo infant car seat. (Rearward facing only)

IMPORTANT: Your pushchair can only be used in the configurations shown.

Chapitre 5 - Configurations iCandy Peach Jogger

« Que vais-je faire aujourd'hui ? » L'iCandy Peach Jogger a une conception polyvalente multifonctions vous permettant d'adapter votre poussette aux besoins de votre famille.

1. Châssis & siège . (Dos à la route)
2. Châssis & siège. (Face à la route)
3. Châssis & nacelle. (Dos à la route uniquement)
4. Châssis avec siège-auto pour bébé Cabrio Maxi-Cosi. (Dos à la route uniquement)
5. Châssis avec siège-auto pour bébé Pebble Maxi-Cosi. (Dos à la route uniquement)
6. Châssis avec siège-auto pour bébé BeSafe iZiGo. (Dos à la route uniquement)

IMPORTANT : Votre poussette ne peut être utilisée que dans les configurations indiquées.

Abschnitt 5 - iCandy Peach Jogger Aufbaumöglichkeiten

"Welcher Aufbaumodus soll es heute sein?" Der iCandy Peach Jogger hat ein vielseitiges multifunktionales Design, mit dem Sie den Kinderwagen individuell an die Bedürfnisse Ihrer Familie anpassen können.

1. Gestell + Hauptsitzeinheit. (rückwärtsgerichtete Sitzweise)
2. Gestell + Hauptsitzeinheit. (vorwärtsgerichtete Sitzweise)
3. Gestell + Haupttragekorb. (rückwärtsgerichtete Sitzweise)
4. Gestell mit Maxi Cosi Cabrio Babyschale. (rückwärts-gerichtete Sitzweise)
5. Gestell mit Maxi Cosi Pebble Babyschale. (rückwärtsgerichtete Sitzweise)
6. Gestell mit BeSafe iZiGo Babyschale. (rückwärtsgerichtete Sitzweise)

WICHTIG: Ihr Kinderwagen kann nur mit den abgebildeten Aufbaumög-lichkeiten verwendet werden.

Sezione 5 - iCandy Peach Jogger Configurazioni

"Che modalità scelgo oggi?" L'iCandy Peach Jogger è un sistema versatile multifunzionale che permette di adattare il passeggino alle esigenze della famiglia.

1. Telaio e seduta. (Fronte mamma)
2. Telaio e seduta. (Fronte strada)
3. Telaio e navicella. (Solo fronte mamma)
4. Telaio con seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Cabrio. (solo fronte mamma)
5. Telaio con seggiolino auto per neonato Maxi Cosi Pebble. (solo fronte mamma)
6. Telaio con seggiolino auto per neonato BeSafe iZiGo. (solo fronte mamma)

IMPORTANTE: Questo passeggino può essere utilizzato solo nelle configurazioni indicate.

Sección 5 - Configuraciones de iCandy Peach Jogger

«¿Qué me apetece hoy?» El iCandy Peach Jogger tiene un diseño multifunción modular que permite adaptar el cochecito a las necesidades de cada familia, en cada momento.

1. Chasis + hamaca. (orientada hacia atrás)
2. Chasis + hamaca. (orientada hacia adelante)
3. Chasis y capazo. (solo orientada hacia atrás)
4. Chasis con silla infantil de coche Maxi-Cosi Cabrio. (solo orientada hacia atrás)
5. Chasis con silla infantil de coche Maxi-Cosi Pebble. (solo orientada hacia atrás)
6. Chasis con silla infantil de coche BeSafe iZiGo. (solo orientada hacia atrás)

IMPORTANTE: Use su cochecito únicamente en una de las configuraciones que se muestran.

Deel 5 - iCandy Peach Jogger Configuraties

"Hoe ga ik mijn wandelwagen vandaag gebruiken?" De iCandy Peach Jogger is een veelzijdige en multifunctionele wandelwagen die u kunt aanpassen aan de behoeften van uw gezin.

1. Onderstel & hoofdzitmodule. (naar achteren gericht)
2. Onderstel & hoofdzitmodule. (naar voren gericht)
3. Onderstel & hoofdreiswieg. (alleen naar achteren gericht)
4. Onderstel met Maxi-Cosi Cabrio autostoel. (alleen naar achteren gericht)
5. Onderstel met Maxi-Cosi Pebble autostoel. (alleen naar achteren gericht)
6. Onderstel met BeSafe iZiGo autostoel. (alleen naar achteren gericht)

BELANGRIJK: Uw wandelwagen kan alleen worden gebruikt in de weergegeven configuraties.

Section 6 - Accessories

Accessories available for the iCandy Peach Jogger:

1. Carrycot
2. Luxury fleece footmuff
3. Parasol
4. Seat liner
5. Car seat adaptors
6. EVA solid wheels
7. Cup holder
8. Parasol/cup holder clamp
9. Changing bag
10. Travel bag (not shown)
11. Palm sunshade (not shown)

Chapitre 6 - Accessoires

Accessoires disponibles avec l'iCandy Peach Jogger:

1. Nacelle
2. Chancelière de luxe
3. Ombrelle
4. Revêtement de siège
5. Adaptateurs de siège-auto
6. Pneus solides EVA
7. Porte-biberon
8. Fixation ombrelle / portebiberon
9. Sac de change
10. Sac de transport (Photo indisponible)
11. Ombrelle Palm (Photo indisponible)

Abschnitt 6 - Zubehör

Für iCandy Peach Jogger ist folgendes Zubehör erhältlich:

1. Tragekorb
2. Luxuriöser Fußsack aus Fleece
3. Sonnenschirm
4. Sitzeinlage
5. Babyschalen-Adapter
6. Hartgummiräder
7. Getränkehalter
8. Sonnenschirm/ Getränkehalterklammer
9. Wickeltasche
10. Reisetasche (ohne abbildung)
11. Palm-Sonnenblende (ohne abbildung)

Sezione 6 - Accessori

Accessori disponibili per l'iCandy Peach Jogger:

1. Navicella
2. Sacco da passeggino in pile di lusso
3. Parasole
4. Fodera per la seduta
5. Adattatori seggiolino auto per neonato
6. Ruote solide EVA
7. Portabibite
8. Morsetto parasole/portabibite
9. Borsa per il cambio
10. Borsa da viaggio (non indicato)
11. Parasole Palm (non indicato)

Sección 6 - accesorios

Accesorios disponibles para el iCandy Peach Jogger:

1. Capazo
2. Cubrepiés
3. Sombrilla
4. Forro de hamaca
5. Adaptadores de asiento de coche
6. Ruedas del sólido de EVA
7. Soporte para bebidas
8. Sombrilla con abrazadera para soporte para bebidas
9. Bolsa cambiador
10. Bolsa de viaje (no se muestra)
11. Protector solar Palm (no se muestra)

Deel 6 - Accessoires

Beschikbare accessoires voor iCandy Peach Jogger:

1. Reiswieg
2. Voetenzak
3. Parasol
4. Zitverkleiner
5. Autostoeladapters
6. Massieve EVA Wielen
7. Bekerhouder (niet afgebeeld).
8. Klem voor parasol/bekerhouder (nietafgebeeld)
9. Stijlvolle verzorgingstas.
10. Reistas (niet afgebeeld)
11. Palm-parasol (niet afgebeeld)

Section 7 - Important safety warnings

IMPORTANT: Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

Your iCandy Peach Jogger is intended for children from birth when used with the Peach Jogger carrycot or an approved car seat, up to 15kg's (3 years approximately). The seat unit is suitable for use from 6 months. Your iCandy Peach Jogger chassis is suitable for use with the Peach Jogger seat unit, carrycot, Maxi Cosi Cabrio, Pebble and BeSafe iZiGo car seats.

WARNING: Never leave your child unattended.

WARNING: This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Never try to lift this pushchair by the bumper bar.

WARNING: Check that the pram body/carrycot, seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when folding and unfolding this product.

WARNING: Do not let your child play with this product.

Carrycot

WARNING: Do not use a mattress thicker than 30mm.

WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing. Contact your stockist for further advice or repair.

WARNING: Do not let other children play unattended near the carrycot.

WARNING: This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, cannot roll over and who cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9kg.

- **Never use your carrycot on a stand.**
- **Do not leave your child unattended.**
- Never use more than one mattress in the carrycot.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the carrycot.
- Inspect the handle and bottom of the carrycot regularly for signs of damage and wear.
- Use only on a firm, horizontal, level & dry surface.
- Use only replacement parts which are supplied by or approved by iCandy. Do not use any replacement parts or accessories other than those approved by or supplied by iCandy.

General

- Using non-approved parts or accessories may damage your pushchair, make it unsafe or invalidate the warranty.
- Ensure that the parking device is always engaged when loading or unloading your child.
- This pushchair is designed to carry 1 child only. Additional children should never be allowed to ride on the pushchair.
- The storage basket supplied can hold a maximum of 5kg.
- The fabric loops attached to the corners of the waist belt are provided for the use of a separate harness compliant with BS 6684 / EN 13210.
- Never leave the raincover on the pushchair in a hot atmosphere or near a direct heat source as your child could overheat.
- Always ensure wet fabrics are allowed to dry before folding the pushchair or storing as this could cause mould to develop.
- Never lift your pushchair or use on escalators or stairs when your child is in the pushchair.
- Always ensure that the chassis is fully erected and locking devices are engaged before placing your child in the pushchair.
- Please do not make any modifications or changes to this product. If you have any problems or queries please contact your local stockist.
- Keep your child clear of all moving parts when folding, unfolding or adjusting the pushchair.
- Any load attached to the handle and/or the back of the backrest and/or the sides of this vehicle will affect the stability of the vehicle.
- When using a car seat in conjunction with this chassis this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, it should be placed in a suitable pram body, carrycot, cot or bed.

Chapitre 7 - Consignes de sécurité importantes

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant utilisation et conservez-le pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut nuire à la sécurité de votre enfant.

Votre iCandy Peach Jogger est conçue pour les enfants dès la naissance lorsque vous utilisez la nacelle Peach Jogger ou un siège-auto pour bébé homologué, jusqu'à 15 kg (environ 3 ans). Le(s) siège(s) sont adaptés aux enfants à partir de 6 mois. Le châssis de votre iCandy Peach Jogger est adapté à une utilisation avec le siège, la nacelle, les sièges-auto pour bébé Cabrio et Pebble Maxi-Cosi et BeSafe iZiGo.

AVERTISSEMENT : Ne jamais laissez votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT : Ce siège n'est pas adapté à des enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Toute charge accrochée à la poignée peut affecter la stabilité de la poussette/du landau.

AVERTISSEMENT : Utilisez toujours le système de retenue.

AVERTISSEMENT : Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.

AVERTISSEMENT : N'essayez jamais de soulever cette poussette par la barre anti-chocs.

AVERTISSEMENT : Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siege ou du siege auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

Nacelle

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de matelas plus épais que 30 mm.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la nacelle si une partie est cassée, déchirée ou manquante. Contactez votre revendeur pour obtenir des conseils ou pour réparation.

AVERTISSEMENT : Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.

AVERTISSEMENT : Ce produit convient aux enfants ne se tenant pas assis tous seuls, ne sachant pas se retourner, ni se soulever en poussant sur les mains et les genoux.
Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

- **N'utilisez jamais votre nacelle debout.**
- **Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.**
- N'utilisez jamais plus d'un matelas dans la nacelle.
- Ayez conscience du risque qu'entraînent les cheminées à foyer ouvert et les autres sources de chaleur intense telles que des chauffages électriques et au gaz etc. à proximité de la nacelle.
- Vérifiez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle pour rechercher tout signe de dommage et d'usure.
- Utilisez-la uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
- N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou homologuées par iCandy. N'utilisez aucun accessoire ou pièce de rechange n'étant pas homologué ou fourni par iCandy.

Instructions générales

- Utiliser des accessoires et pièces non-homologués peut endommager votre poussette, la rendre dangereuse ou annuler la garantie.
- Assurez-vous que le dispositif de frein de parking est toujours enclenché lorsque vous installez ou sortez votre enfant.
- Cette poussette est conçue pour transporter 1 enfant. Aucun autre enfant ne doit être autorisé à monter sur la poussette.
- Le panier de rangement fourni peut contenir une charge maximale de 5 kg.
- Les boucles en tissu attachées aux coins de la ceinture sont fournies pour l'utilisation d'un harnais séparé, en accord avec la norme BS 6684 / EN 13210.
- Ne laissez jamais l'habillage pluie sur la poussette par temps chaud ou près d'une source de chaleur car votre enfant pourrait avoir trop chaud.
- Assurez-vous toujours de laisser sécher les tissus humides avant de replier la poussette ou de la ranger car de la moisissure pourrait se développer.
- Ne soulevez jamais votre poussette et n'utilisez jamais les escalators ou les escaliers lorsque votre enfant est à l'intérieur.
- Assurez-vous toujours que le châssis est entièrement monté et que les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant de placer votre enfant dans la poussette.
- Ne faites aucune modification sur ce produit. En cas de problème ou de question, veuillez contacter votre revendeur local.
- Tenez votre enfant éloigné de toutes les pièces mobiles lorsque vous pliez, dépliez ou réglez la poussette.
- Toute charge accrochée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de cette poussette peut en affecter la stabilité.
- Installer un siège-auto sur le châssis de cette poussette ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, installez-le dans un landau, une nacelle ou un lit adapté.

Abschnitt 7 - Wichtige Sicherheitshinweise

WICHTIG: Lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie fürspäter auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

Ihr iCandy Peach Jogger ist ab der Geburt geeignet, wenn er zusammen mit einem Peach Jogger Tragekorb oder einer zugelassenen Auto-Babyschale bis zu 15 kg Gewicht (ca. 3 Jahre) verwendet wird. Die Sitzeinheiten sind ab 6 Monaten geeignet. Ihr iCandy Peach Jogger Gestell ist geeignet für die Peach Jogger Sitzeinheit, einen Tragekorb, die Maxi Cosi Cabrio, Pebble und BeSafe iZiGo Auto Babyschalen.

WARNUNG: Lassen Sie nie Ihr Kind unbeaufsichtigt.
WARNUNG: Die Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
WARNUNG: Alle Verriegelungsvorrichtungen müssen sicher einrasten.
WARNUNG: Alle am Griff hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
WARNUNG: Immer den Sicherheitsgurt verwenden.
WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht geeignet zum Laufen oder Skaten.
WARNUNG: Der Kinderwagen darf nicht am Sicherheitsbügel hochgehoben werden.
WARNUNG: Vor der Benutzung sicherstellen, dass Kinderwagenaufbau/Tragekorb, Sitzeinheit oder Auto-Babyschalen-Verriegelungen sicher eingerastet sind.
WARNUNG: Verletzungsgefahr Beim Zusammenklappen und Auseinanderklappen des Kinderwagens Kinder fernhalten.
WARNUNG: Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

Tragekorb

WARNUNG: Im Haupttragekorb nur Matratzen bis zu 30 mm.
WARNUNG: Nicht verwenden, wenn Teile kaputt oder gerissen sind oder fehlen. Für weitere Fragen oder Reparaturen kontaktieren Sie Ihren Händler.
WARNUNG: Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Tragekorbs spielen lassen.
WARNUNG: Dieses Produkt ist für Kinder geeignet, die nicht alleine aufrecht sitzen können, sich nicht alleine umdrehen können und sich nicht auf Hände und Knie aufrichten können. Höchstgewicht des Babys: 9 kg

- **Tragekorb nie auf einen Ständer stellen.**
- **Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.**
- Verwenden Sie nie mehr als eine Matratze im Tragekorb.
- Offenes Feuer und andere heiße Wärmequellen wie z.B. elektrische Kamine, gasbefeurte Kamine etc. in der Nähe des Tragekorbs sind sehr gefährlich.
- Überprüfen Sie den Griff und den Boden des Tragekorbs regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen.
- Nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von iCandy geliefert oder zugelassen sind. Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehörteile, die nicht von iCandy geliefert oder zugelassen sind.

Allgemeines

- Nicht zugelassene Ersatz- oder Zubehörteile können den Kinderwagen beschädigen, die Sicherheit gefährden oder die Garantie ungültig machen.
- Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Dieser Kinderwagen ist als Einzelkinderwagen für 1 Kind zugelassen. Es ist nicht gestattet, weitere Kinder im Kinderwagen fahren zu lassen.
- Der mitgelieferte Einkaufskorb ist für maximal 5 kg zugelassen.
- Die Stoffschlaufen an den Enden des Hüftgurts sind für die Nutzung mit einem separaten Gurt gemäß BS 6684 / EN 13210 vorgesehen.
- Regenschutz in einer heißen Umgebung nie auf dem Kinderwagen lassen und von Wärmequellen fernhalten. Überhitzungsgefahr für Ihr Kind!
- Nasse Stoffe erst trocknen lassen, bevor der Kinderwagen zusammengeklappt oder verstaut wird, da sich Schimmel bilden kann.
- Kinderwagen nie auf Rolltreppen oder Treppen heben oder benutzen, wenn Ihr Kind darin sitzt.
- Das Gestell muss immer komplett aufgeklappt und die Verriegelungsmechanismen müssen eingerastet sein, bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen.
- Bitte nehmen Sie keine Modifikationen oder Änderungen an diesem Produkt vor. Bei Problemen oder Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Beim Zusammenklappen, Aufklappen oder Umbauen des Kinderwagens Kinder von allen beweglichen Teilen fernhalten.
- Alle am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Wagens hängenden Lasten beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens.
- Wenn ein Autositz zusammen mit diesem Gestell verwendet wird, ersetzt dieser Kinderwagen keinen Tragekorb und kein Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, muss es in einen geeigneten Kinderwagen, Tragekorb, ein geeignetes Kinderbett oder Bett gelegt werden.

Sezione 7 - Importanti avvertenze di sicurezza

IMPORTANTE: Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto, e conservarle per future referenze. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

L'iCandy Peach Jogger è adatto per bambini sin dalla nascita, se utilizzato con una navicella o un seggiolino auto per neonato approvato Peach Jogger, fino a 15 kg (circa 3 anni). La seduta stessa è adatta a partire dai 6 mesi. Il telaio dell'iCandy Peach Jogger è adatto per essere utilizzato con la seduta Peach Jogger, la navicella, i Maxi Cosi porta bebé Cabrio, Pebble e BeSafe iZiGo.

AVVERTENZA: Mai non lasci il vostro bambino incustodito.

AVVERTENZA: La seduta non è adatta per bambini al di sotto dei 6 mesi.

AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti i dispositivi di fermo siano inseriti prima dell'uso.

AVVERTENZA: Qualsiasi peso applicato al maniglione, influisce sulla stabilità della carrozzina/del passeggino.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.

AVVERTENZA: Il prodotto non è adatto per correre o pattinare.

AVVERTENZA: Non tentare di sollevare il passeggino dal bracciolo di protezione.

AVVERTENZA: Verificare che i dispositivi di aggancio del corpo della carrozzina/navicella, della seduta o del porta bebé siano inseriti correttamente prima dell'uso.

AVVERTENZA: Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino si trovi ad una distanza adeguata durante la chiusura e l'apertura del prodotto.

AVVERTENZA: Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.

Navicella

AVVERTENZA: Non usare materassini con spessore superiore ai 30 mm.

AVVERTENZA: Non usare in caso di parti rotte, danneggiate o mancanti. Per maggiori informazioni o in caso di riparazioni, contattare il proprio rivenditore.

AVVERTENZA: Non lasciare altri bambini giocare accanto alla navicella senza supervisione.

AVVERTENZA: Il prodotto è adatto ad un bambino che non è in grado di stare seduto da solo, di girare su sé stesso e di sollevarsi su mani e ginocchia. Massimo peso del bambino: 9 kg.

- **Non utilizzare mai la navicella su un supporto verticale di qualsiasi tipo.**
- **Non lasciare il bambino incustodito.**
- Non utilizzare più di un materassino all'interno della navicella.
- Fare attenzione al rischio di fiamme libere e ad altre fonti di calore eccessivo quali stufe elettriche e a gas nelle vicinanze della navicella.
- Controllare periodicamente che il maniglione e la base della navicella non presentino segni di danneggiamento o usura.
- Usare solo su una superficie stabile, piana, a livello e asciutta.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti ed approvati da iCandy. Non utilizzare pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli approvati o forniti da iCandy.

Generale

- L'uso di pezzi o accessori non approvati, può danneggiare il passeggino rendendolo non sicuro o rendere nulla la garanzia.
- Assicurarsi che il dispositivo di stazionamento sia sempre inserito quando si solleva o si accomoda il bambino.
- Il passeggino è progettato per il trasporto di 1 solo bambino. Non permettere ad altri bambini di salire sul passeggino.
- Il cesto in dotazione sopporta un massimo di 5 kg.
- I passanti in tessuto fissati agli angoli della cintura addominale sono forniti per l'uso di un'imbracatura aggiuntiva conformemente alla norma BS 6684/EN 13210.
- Non lasciare mai il parapioggia sul passeggino in un ambiente surriscaldato o accanto ad una fonte di calore diretta; il bambino può surriscaldarsi.
- Assicurarsi che i tessuti bagnati siano asciutti prima di chiudere il passeggino o riporlo, in quanto potrebbe formarsi della muffa.
- Non sollevare mai il passeggino né utilizzare sulle scale mobili o per le scale quando il bambino si trova all'interno.
- Assicurarsi sempre che il telaio sia completamente in posizione verticale e che i dispositivi di fermo siano inseriti prima di far sedere il bambino sul passeggino.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Per qualsiasi problema o domanda, contattare il proprio rivenditore locale.
- Tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante la chiusura, l'apertura o la regolazione del passeggino.
- I pesi applicati al maniglione e/o sul retro del poggiatesta e/o ai lati del passeggino, ne compromettono la stabilità.
- Quando si utilizza un seggiolino auto su questo telaio, il passeggino non né sostituisce la culla né il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere sistemato si un corpo della carrozzina adatto, una navicella, una culla o un letto.

Sección 7 - advertencias de seguridad importantes

IMPORTANTE: Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar el producto y guárdelas para consultarlas en el futuro. La seguridad de los niños puede verse comprometida si no se siguen estas instrucciones.

El iCandy Peach Jogger ha sido diseñado para niños/as desde su nacimiento, en combinación con un capazo Peach Jogger o sistema de transporte infantil homologado, hasta los 15 kg de peso. (3 años, aproximadamente). La(s) hamaca(s) se puede(n) usar a partir de los 6 meses. El chasis iCandy Peach Jogger se puede usar con la hamaca Peach Jogger, capazo y asientos Maxi-Cosi Cabrio, Pebble y BeSafe iZiGo.

ADVERTENCIA: Nunca deje su niño desatendido.

ADVERTENCIA: Esta hamaca no es apta para niños/as de menos de 6 meses.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente colocados.

ADVERTENCIA: Cualquier peso que se cuelgue del asa afectará a la estabilidad del cochecito.

ADVERTENCIA: Use siempre el sistema de retención.

ADVERTENCIA: Este producto no es apto para usar al practicar deportes como el patinaje o el footing.

ADVERTENCIA: No intente levantar el cochecito por la barra delantera.

ADVERTENCIA: Compruebe que la fijación del cuerpo del cochecito/el capazo, la hamaca o el asiento infantil esté bien acoplado antes de usarlo.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de mantener al niño separado mientras pliega o despliega este producto.

ADVERTENCIA: No deje que su hijo/a juegue con el producto.

Capazo

ADVERTENCIA: No use colchones de más de 30 mm.

ADVERTENCIA: No lo use si hay alguna pieza rota o torcida, o si falta alguna pieza. Póngase en contacto con su punto de venta si necesita consejo o alguna reparación.

ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión de un adulto.

ADVERTENCIA: Este producto es adecuado para niños que no pueden sentarse por sí mismos, no pueden rodar ni impulsarse por sí mismos sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9kg.

- **Nunca deje el capazo sobre un soporte de pie.**
- **Nunca deje a su hijo/a sin supervisión.**
- No use nunca más de un colchón en el capazo.
- Fíjese en las posibles fuentes de riesgo de incendio y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., cerca del capazo.
- Examine el asa y la base del capazo regularmente para detectar indicios de daños y desgaste.
- Use únicamente superficies firmes, horizontales, niveladas y secas.
- Use únicamente recambios iCandy u homologados por iCandy. No use ningún recambio ni accesorio que no esté homologado o suministrado por iCandy.

Generalidades

- El uso de piezas o accesorios no homologados puede dañar su cochecito, volverlo inseguro, o anular la garantía.
- Asegúrese de que el dispositivo de estacionamiento esté siempre acoplado cuando ponga o saque al niño del cochecito.
- Este cochecito está diseñado para transportar un solo niño. No permita que se suban más niños en el cochecito.
- La cesta de almacenamiento suministrada puede llegar a contener hasta 5 kg.
- Los bucles de tela fijados en las esquinas del cinturón de la cadera permiten usar un arnés adicional, de conformidad con la norma BS 6684/EN 13210.
- No deje la burbuja de lluvia puesta en el cochecito en una atmósfera cálida ni cerca de una fuente de calor, porque el niño/la niña podría sufrir un calor excesivo.
- Antes de plegar el cochecito o guardarlo, asegúrese de que las telas están secas para evitar la aparición de moho.
- No levante nunca el cochecito ni lo use en escaleras o escaleras mecánicas con el niño/la niña dentro.
- Asegúrese de que el chasis esté debidamente montado y que los dispositivos de acoplamiento estén bien enganchados antes de colocar a su hijo/a en el cochecito.
- No realice ningún cambio o modificación en el producto. Si tiene algún problema o duda, póngase en contacto con su distribuidor local.
- Mantenga a su hijo alejado de todas las piezas al plegar, abrir o ajustar el cochecito.
- Cualquier carga colocada en el manillar y/o la parte trasera del respaldo y/o los lados del vehículo afectarán a su estabilidad.
- Cuando se utiliza un asiento de coche junto con este chasis, este vehículo no sustituye a una cuna o una cama. Para dormir, coloque al niño en un cochecito, capazo, cuna o cama.

Deel 7 - Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

BELANGRIJK: Lees deze instructies vóór het gebruik aandachtig door en bewaar deze instructies als handig naslagwerk. De veiligheid van uw kind komt in gevaar als u deze instructies niet volgt.

Uw iCandy Peach Jogger is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte en, als hij wordt gebruikt met de Peach Jogger-reiswieg of een goedgekeurde babyautostoel, tot 15 kg (ongeveer 3 jaar). De zitmodule(s) zelf is/zijn geschikt voor baby's vanaf 6 maanden. Het iCandy Peach Jogger-onderstel kan worden gebruikt met een Peach Jogger-zitmodule, reiswieg, Maxi Cosi Cabrio, Pebble en BeSafe iZiGo-babyautostoeltjes.

WAARSCHUWING: Verlaat nooit uw kind onbeheerd.
WAARSCHUWING: De zitmodule is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle sluitingen zijn vergrendeld voor gebruik.
WAARSCHUWING: Als u dingen aan de hendel hangt, zal dit de stabiliteit van de kinderwagen/wandelwagen nadelig beïnvloeden.
WAARSCHUWING: Gebruik altijd de veiligheidsgordels.
WAARSCHUWING: Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skaten.
WAARSCHUWING: Til de wandelwagen nooit aan de veiligheidsbeugel op.
WAARSCHUWING: Controleer voor gebruik of alle bevestigingen van de kinderwagen/reiswieg, de zitmodule of het autostoeltje goed zijn vergrendeld.
WAARSCHUWING: Om verwondingen te voorkomen, zorg dat uw kind uit de buurt is wanneer u dit product opvouwt en ontvouwt.
WAARSCHUWING: Laat uw kind niet met dit product spelen.

Reiswieg

WAARSCHUWING: Gebruik geen matras dat dikker is dan 30 mm.
WAARSCHUWING: Niet gebruiken als een onderdeel gebroken, gescheurd of incompleet is. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie of reparaties.
WAARSCHUWING: Laat andere kinderen niet zonder toezicht bij de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING: Dit product is geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig kan zitten, zich nog niet kan omrollen en zich nog niet op handen en knieën kan voortduwen. Maximaal gewicht van het kind: 9kg.

- **Gebruik uw reiswieg nooit op een standaard.**
- **Laat uw kind niet zonder toezicht achter.**
- Nooit meer dan één matras in de reiswieg gebruiken.
- Let op gevaren van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz., in de buurt van de reiswieg.
- Controleer de draagbeugel en de bodem van de reiswieg regelmatig. Kijk of er niets beschadigd of versleten is.
- Gebruik het product alleen op een stevige ondergrond, die horizontaal, waterpas en droog is.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen die door iCandy worden geleverd of zijn goedgekeurd. Gebruik nooit vervangende onderdelen of accessoires die niet door iCandy zijn geleverd en/of goedgekeurd.

Algemeen

- Als u niet-goedgekeurde onderdelen of accessoires gebruikt, kunt u de wandelwagen beschadigen of onveilig maken. Ook kan de garantie hierdoor vervallen.
- Zet de wandelwagen altijd op de rem als u uw kind erin zet of eruit haalt.
- Deze wandelwagen is ontworpen voor het dragen van 1 kind. Laat geen extra kinderen op de wandelwagen meerijden.
- De maximale belasting voor de bijgeleverde boodschappenmand is 5 kg.
- De stoflussen aan de hoeken van de heupgordel zijn voorzien voor het gebruik van een afzonderlijke gordel, conform BS 6684 / EN 13210.
- Laat de regenhoes nooit op de wandelwagen zitten in een warme omgeving of bij een directe warmtebron aangezien uw kind dan oververhit kan raken.
- Laat natte stof altijd eerst drogen voordat u de wandelwagen opvouwt of opbergt, aangezien er anders schimmel kan ontstaan.
- Haal uw kind uit de wandelwagen als u een trap of roltrap op- of afgaat of als u de wandelwagen optilt.
- Zorg er voordat u uw kind in de wandelwagen zet, altijd voor dat het frame volledig is uitgeklapt en dat alle sluitingen zijn vergrendeld.
- U mag aan dit product geen modificaties of veranderingen aanbrengen. Als u problemen of vragen hebt, neemt u contact op met uw leverancier.
- Houd uw kind tijdens het inklappen, uitvouwen of aanpassen van de wandelwagen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
- Elke last die aan het handvat en/of de achterzijde van de rugleuning en/of de zijkanten van de kinderwagen wordt gehangen, zal de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloeden.
- Als u een autostoel in combinatie met dit frame gebruikt, dan vervangt dit geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, dan moet uw kind in een geschikte kinderwagenbak, reiswieg of bed worden gelegd.

Section 8 - General Use

- Your iCandy Peach Jogger requires regular inspection and maintenance.
- Regularly inspect the locking devices, parking devices, harness assembly, catches, seat and carrycot attachment devices and fittings to ensure they are secure and in full working order.
- The brakes and wheels are subject to wear and should be replaced as and when necessary.
- Should any part of your iCandy Peach Jogger become stiff or difficult to operate, ensure that dirt is not the cause. Then try a light application of a sprayable lubricant e.g. Silicone spray, ensuring that the lubricant penetrates between the components, but take care as excessive application may encourage the accumulation of dirt. Regular light lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.
- Do not leave the iCandy Peach Jogger in sunlight for prolonged periods as the colour of some fabrics may fade.
- Store the pushchair in a dry, well ventilated and safe place.
- Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or within 18 months, whichever is the sooner. This can be arranged by contacting your iCandy stockist.
- Bags and other items should not be hung from the handle. This can cause premature wear.

iCare

- Your iCandy seat unit fabric, carrycot apron and safety harness can be cleaned by sponging lightly with warm water and a mild detergent. The safety harness is removable for additional cleaning.
- Your iCandy Peach Jogger removable carrycot liner can be machine washed at 30 degrees. Please allow the product to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- iCandy soft accessories such as the footmuff are also machine washable at 30 degrees. Please allow to dry naturally, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean.
- Plastic and metal parts of the pushchair may be sponged clean with warm water and a mild detergent.
- Never clean with abrasives, ammonia or bleach based and spirit-type cleaners.
- Allow all parts to dry thoroughly before storing.
- After exposure to wet or damp conditions, leave the pushchair fully opened in a warm, well ventilated environment. Dry it off with a soft, lint free and absorbent cloth. Residual moisture, left unattended, will encourage mildew or rust to form, damaging the pushchair.

Chapitre 8 - Utilisation générale

- Votre iCandy Peach Jogger demande une vérification et un entretien réguliers.
- Vérifiez régulièrement les systèmes de verrouillage, les dispositifs de frein de parking, le harnais, les fermetures, les attaches et fixations du siège et de la nacelle pour vous assurer qu'ils sont sûrs et en parfait état de marche.
- Les freins et les roues sont sujets à l'usure et doivent être remplacés dès que nécessaire.
- Si une pièce de votre iCandy Peach Jogger devient difficile à manipuler et à faire fonctionner, assurez-vous que la saleté n'est pas la cause du problème. Essayez ensuite de vaporiser un peu de lubrifiant, par exemple un spray au silicone, en vous assurant que le lubrifiant pénètre bien entre les composants, mais en prenant soin de ne pas en mettre trop car un excès de lubrifiant peut causer une accumulation de la saleté.
  Une légère lubrification des pièces mobiles effectuée régulièrement permettra d'allonger la vie de votre poussette et facilitera le pliage et le dépliage de votre poussette.
- Ne laissez pas l'iCandy Peach Jogger trop longtemps au soleil car la couleur de certains tissus peut passer.
- Rangez votre poussette dans un lieu sûr, sec et bien aéré.
- Votre poussette doit être remise en état et dans son emballage avant de pouvoir l'utiliser pour un second bébé, ou dans les 18 mois, selon ce qui est le plus rapide. Cela peut être arrangé en contactant votre revendeur iCandy.
- Les sacs et autres objets ne doivent pas être suspendus à la poignée. Cela peut provoquer une usure prématurée.

iCare

- Le tissu du siège, le tablier de la nacelle et le harnais de sécurité de votre iCandy doivent être nettoyés doucement avec une éponge, de l'eau chaude et un détergent doux. Pour un nettoyage plus complet, le harnais de sécurité est amovible.
- Le revêtement amovible de la nacelle iCandy Peach Jogger peut être lavé en machine, à 30 °C. Laissez le produit sécher à l'air libre. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge, de fer à repasser ou de nettoyage à sec.
- Les accessoires mous de iCandy tels que la chancelière sont également lavables en machine à 30 °C. Laissez-les sécher à l'air libre. N'utilisez pas de javel, de sèche-linge, de fer à repasser ou de nettoyage à sec.
- Les pièces en métal et en plastique de la poussette peuvent être nettoyées à l'éponge avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, d'ammoniac, de nettoyants à base de javel ou d'alcool.
- Laissez bien sécher ces pièces avant de les ranger.
- Après exposition à des conditions humides ou mouillées, laissez votre poussette ouverte dans une pièce chaude et bien aérée. Séchez-la avec un chiffon doux, non pelucheux et absorbant. L'humidité résiduelle, si elle est laissée, entraînera la formation de moisissure ou de rouille endommageant la poussette.

Abschnitt 8 - Allgemeine Verwendung

- Ihr iCandy Peach Jogger muss regelmäßig inspiziert und gewartet werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig Verriegelungsmechanismen, Bremsen, Gurtsystem, Sitz- und Tragekorbbefestigungen, um deren Sicherheit und Funktionstüchtigkeit zu garantieren.
- Die Bremsen und Räder nutzen sich mit der Zeit ab und müssen bei Bedarf ersetzt werden.
- Falls ein Teil Ihres iCandy Peach Jogger steif oder schwergängig wird, überprüfen Sie, ob es vielleicht verschmutzt ist. Sprühen Sie dann ein wenig Schmiermittel (z.B. ein Silikonspray) zwischen die einzelnen Komponenten. Gehen Sie sparsam vor, da zu viel Schmiermittel das Anlagern von Schmutz erleichtert. Um die Nutzungsdauer Ihres Kinderwagens zu verlängern und das Zusammen- und Aufklappen zu erleichtern, wird eine regelmäßige leichte Schmierung der beweglichen Teile empfohlen.
- Lassen Sie den iCandy Peach Jogger nicht für längere Zeit in grellem Sonnenlicht stehen, da die Stoffe verblassen können.
- Lagern Sie den Kinderwagen an einem trockenen, gut belüfteten und sicheren Ort.
- Ihr Kinderwagen muss von Grund auf gewartet werden, bevor Sie ihn für ein zweites Kind verwenden oder spätestens nach 18 Monaten. Kontaktieren Sie dazu Ihren iCandy Händler, um einen Termin zu vereinbaren.
- Taschen und andere Dinge dürfen nicht an den Griff gehängt werden, da dies zu einem vorzeitigen Verschleiß führen kann.

iCare

- Der Stoff und Sicherheitsgurt Ihrer iCandy Sitzeinheit und die Schürze des Tragekorbs können mit Warmwasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Der Sicherheitsgurt kann zur gründlichen Reinigung vollständig entfernt werden.
- Das abnehmbare Futter des Tragekorbs Ihres iCandy Peach Jogger kann entfernt und bei 30 Grad in der Waschmaschine gewaschen werden. Bitte lassen Sie die Produkte an der Luft trocknen. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen.
- Der iCandy Fußsack und Stoffzubehör sind ebenfalls bei 30 Grad in der Waschmaschine waschbar. Bitte lassen Sie die Produkte an der Luft trocknen. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen.
- Kunststoff- und Metallteile des Kinderwagens können mit Warmwasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden.
- Keine Scheuer-, Ammoniak- oder Bleichmittel und keine Spiritusreiniger verwenden.
- Alle Teile vor dem Verstauen an der Luft trocknen lassen.
- Wenn der Kinderwagen bei nassen oder feuchten Bedingungen benutzt wurde, an einem warmen, gut belüfteten Ort aufgeklappt stehen lassen. Mit einem weichen, fusselfreien und saugfähigen Tuch abwischen. Restfeuchte kann zur Bildung von Schimmel oder Rost am Kinderwagen führen.

Sezione 8 - Uso

- L'iCandy Peach Jogger richiede una controllo e una manutenzione periodici.
- Controllare regolarmente i dispositivi di fermo, i dispositivi di stazionamento, l'imbracatura, i ganci, i dispositivi di aggancio della seduta e della navicella e i bracci per il montaggio per verificarne la sicurezza e il perfetto funzionamento.
- I freni e le ruote sono soggetti ad usura e devono essere sostituiti se e quando necessario.
- Se una qualsiasi parte dell'iCandy Peach Jogger si irrigidisce o diventa difficile da utilizzare, assicurarsi che non sia dovuto allo sporco. Quindi applicare un velo di lubrificante spray, come ad esempio del silicone, ed assicurarsi che lo stesso penetri tra i componenti, facendo però attenzione perché una quantità eccessiva potrebbe alimentare l'accumulo di sporco. Una leggera e regolare lubrificazione delle parti mobili allungherà la vita del passeggino e renderà più facili le operazioni di apertura e chiusura.
- Non lasciare l'iCandy Peach Jogger a lungo sotto i raggi del sole in quanto il colore di alcuni tessuti potrebbe sbiadire.
- Conservare il passeggino in un luogo asciutto, ben ventilato e sicuro.
- È necessario eseguire la manutenzione e riparare il passeggino prima di utilizzarlo per un secondo bebé, o nei primi 18 mesi. Sarà sufficiente contattare il rivenditore iCandy per un appuntamento.
- Non appendere borse ed altri accessori al maniglione. Farlo potrebbe comportare un'usura prematura.

iCare

- Il tessuto della seduta dell'iCandy, la copertina della navicella e l'imbracatura di sicurezza possono essere puliti con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna. L'imbracatura è rimovibile per una pulizia più profonda.
- La fodera rimovibile della navicella dell'iCandy Peach jogger, può essere lavata in lavatrice a 30 gradi. Lasciare asciugare all'aria, non usare candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non lavare a secco.
- Anche gli accessori morbidi quali il sacco da passeggino possono essere lavati in lavatrice a 30 gradi. Lasciare asciugare all'aria, non usare candeggina, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non lavare a secco.
- Le parti del passeggino in plastica e metallo possono essere pulite con acqua tiepida, un detergente neutro e una spugna.
- Non utilizzare mai prodotti abrasivi, detergenti a base di ammoniaca, candeggina o alcol.
- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di riporli.
- Se il passeggino è esposto all'umidità o è bagnato, aprirlo completamente in un ambiente caldo e ben ventilato. Asciugarlo con un panno morbido e assorbente, privo di pelucchi. Se si ripone il passeggino quando è ancora bagnato, l'umidità residua porterà alla formazione di muffa o ruggine danneggiando il prodotto.

Sección 8 - Uso general

- Su iCandy Peach Jogger requiere un mantenimiento y examen regulares.
- Examine los dispositivos de fijación, dispositivos de estacionamiento, conjunto del arnés, fijaciones, dispositivos de fijación del asiento y el capazo y otros acoplamientos para asegurarse de que están bien seguros y de que funcionan correctamente.
- Los frenos y las ruedas sufren desgaste, por lo que se deben sustituir cuando sea necesario.
- Si alguna de las piezas del iCandy Peach Jogger estuviera rígida o resultara difícil de accionar, asegúrese de que no hay suciedad en las articulaciones. Después, pruebe a pulverizar un poco de lubricante, por ejemplo spray con base de silicona, y asegúrese de que el lubricante penetra entre los componentes. Sin embargo, no aplique una cantidad excesiva porque podría provocar una mayor acumulación de suciedad. Lubrique ligera y regularmente las piezas móviles para ampliar la vida útil del cochecito y facilitar la apertura y el plegado.
- No deje el iCandy Peach Jogger expuesto a la luz directa del sol durante mucho tiempo, porque podría decolorarse.
- Guarde el cochecito en un lugar seco, bien ventilado y seguro.
- El cochecito se debe revisar y acondicionar antes de utilizarlo con un nuevo bebé o a los 18 meses, lo que ocurra antes. Para organizar la revisión, póngase en contacto con su distribuidor de iCandy.
- No lleve la bolsa u otros objetos colgando del asa. Puede causar un desgaste prematuro.

iCare

- La tela de la hamaca iCandy y el arnés de seguridad se pueden limpiar con una esponja ligeramente humedecida en agua templada y un detergente suave. El arnés de seguridad se puede retirar para una limpieza adicional.
- El forro del capazo desmontable iCandy Peach Jogger se puede lavar a máquina, a 30º. Deje que el producto se seque al aire; no use lejía; no lo seque en secadora; no lo planche; no lo lave en seco.
- Los accesorios de tela de iCandy, como el cubrepiés, también se pueden lavar a 30º. Deje que se sequen al aire; no use lejía; no los seque en secadora; no los planche; no los lave en seco.
- Las piezas metálicas y de plástico del cochecito se pueden limpiar con una esponja empapada ligeramente en agua templada y detergente suave.
- No use productos de limpieza abrasivos, ni con amoniaco, lejía o alcoholes.
- Deje que se sequen todas las piezas por completo antes de guardarlas.
- Después de exponerlo a condiciones de humedad, deje el cochecito abierto completamente en un entorno cálido y bien ventilado. Séquelo con un paño suave, sin pelusa y absorbente. La humedad residual, si no se seca, provocará la formación de rocío o corrosión, lo que derivará en daños en el cochecito.

Deel 8 - Algemeen gebruik

- De iCandy Peach Jogger moet geregeld worden gecontroleerd en vergt regelmatig onderhoud.
- Controleer regelmatig of de vergrendelingen, remmen, veiligheidsgordel, sluitingen en bevestigingen van het zitje en de reiswieg goed vastzitten en goed werken.
- De remmen en wielen zijn onderhevig aan slijtage en moeten zo nodig worden vervangen.
- Mochten onderdelen van de iCandy Peach Jogger wat stug of moeilijk in gebruik zijn, controleer dan of er geen vuil tussen zit. Breng vervolgens een klein laagje smeermiddel, zoals een siliconenspray, aan. Laat het smeermiddel goed tussen de onderdelen doordringen. Gebruik niet te veel spray, aangezien het vuil zich dan kan ophopen. Smeer de bewegende delen regelmatig licht in. Zo gaat uw wandelwagen langer mee en vergemakkelijkt u het in- en uitklappen.
- Laat de iCandy Peach Jogger niet lange tijd in de zon staan, aangezien de kleuren van sommige stoffen dan kunnen verbleken.
- Bewaar de wandelwagen op een droge, goed geventileerde en veilige plaats.
- Als u uw wandelwagen voor een tweede baby gaat gebruiken of langer dan 18 maanden hebt gebruikt, zorg dan dat de wandelwagen een onderhoudsbeurt krijgt en weer in goede staat wordt gebracht. Neem hiervoor contact op met uw iCandy-leverancier.
- Tassen en andere voorwerpen mogen niet aan de hendel worden gehangen. Dit kan leiden tot vroegtijdige slijtage.

iCare

- Reinig de stof van de iCandy-zitmodule, het wiegdekje van de reiswieg en de veiligheidsgordel met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel. De veiligheidsgordel kan worden verwijderd voor extra reiniging.
- De voering van uw iCandy Peach Jogger kan op 30 graden in de wasmachine worden gewassen. Laat de producten op een natuurlijke manier drogen, gebruik geen bleekmiddelen en doe ze niet in de droogtrommel. Niet strijken of chemisch reinigen.
- Zachte iCandy-accessoires, zoals de voetenzak, kunnen ook op 30 graden in de wasmachine worden gewassen. Laat ze op een natuurlijke manier drogen, gebruik geen bleekmiddelen en doe ze niet in een droogtrommel. Niet strijken of chemisch laten reinigen.
- Reinig de plastic en metalen onderdelen van de wandelwagen met een spons, warm water en mild reinigingsmiddel.
- Gebruik voor het reinigen nooit schuurmiddelen, ammoniak of schoonmaakmiddelen met bleekmiddel of alcohol.
- Laat alle delen grondig drogen voordat u ze opbergt.
- Als de wandelwagen nat of vochtig is geworden, plaatst u hem volledig uitgeklapt in een warme, goed geventileerde ruimte. Droog de wandelwagen af met een zachte, pluisvrije en absorberende doek. Door achtergebleven vocht dat niet is verwijderd, kan schimmel of roest ontstaan. Dit beschadigt uw wandelwagen.

Warranty

Your product warranty is our quality promise to you. We guarantee that this product is free from defects in workmanship and manufacturing materials at the time of purchase. During the production process your product was subject to various quality checks however if despite our best efforts your product shows signs of material or manufacturing fault within the warranty period we will comply with the warranty terms & conditions. For further details of these conditions please contact your local approved stockist.

After purchasing your product(s), please keep the original receipt safe in the pocket in the back of the warranty wallet. The date of purchase should be clearly visible and is of importance to check when the product was purchased.

Your iCandy products are automatically covered from the date of purchase by a warranty against material or manufacturing defects. The warranty is offered in addition to and does not affect your statutory rights.

We would encourage all customers to register their iCandy product on-line using your serial number which can be found on the packaging of each iCandy item, on the shopping basket frames of the chassis, on the base boards of the carrycot and on the seat boards beneath the seat units.

Warranty terms
Chassis and seat frames - 24 consecutive months.
Seat fabrics, carrycot and accessories - 6 months.
Receive an additional 6 months warranty on your chassis and seat frame(s) by registering your product with us within 6 months of purchase. http://www.icandyuk.com/warranty.php

What your warranty does not cover
Damage caused by normal wear and tear, accidental damage, improper use and damage caused by negligence, misuse and by not following the maintenance instructions.

The warranty is not valid in the following situations:
1. In case of use or purpose other than described in the instruction manual.
2. If the product is submitted for repair through a retailer/distributor that is not approved or authorised by us.
3. If repairs have been carried out by third parties or a retailer who is not authorised or approved by us.
4. If you have purchased your product over the internet from an unauthorised stockist, or have purchased second hand.
5. If the product serial number has been removed.

Where Your Warranty Applies
Your warranty applies in the country of purchase only. The warranty applies to the first owner and is not transferable.

What to do in case of defect
If you feel there is a problem with your iCandy product please contact your original approved stockist.

Important information
Where repairs are carried out, this does not give automatic entitlement to extension of the warranty.

Disclaimer
Whilst we believe the information contained within our product specifications to be correct and reliable at time of print, we are not responsible for its accuracy and we shall not be liable for its interpretation and its use.
We reserve the right, at our sole discretion, to change, modify, add or delete product specifications at any time without further notice.

Customer feedback
We are continually looking at ways to improve our iCandy product range and welcome feedback on design, materials, user friendliness and our instructions as well as your own iCandy experience. If you have any feedback, please write to us at the address on the back of this manual.

Garantie

La garantie de votre produit est notre promesse de qualité. Nous vous garantissons que ce produit ne présente aucun défaut de fabrication et que les matières ne présentent aucune anomalie au moment de l'achat. Au cours du processus de fabrication, votre produit est soumis à de nombreuses vérifications de qualité. Cependant, malgré tous nos efforts, si votre produit présente un défaut dans la fabrication ou les matériaux de production au cours de la période de garantie, nous nous conformerons aux conditions générales de la garantie. Pour plus de détails concernant ces conditions, veuillez contactez votre revendeur local agréé.

Après l'achat de votre produit, veuillez conserver le ticket de caisse original en sécurité dans la poche se trouvant à l'arrière de la pochette de garantie. La date d'achat doit être clairement visible, ce qui est très important pour vérifier la date à laquelle le produit a été acheté.

Vos produits iCandy sont automatiquement couverts à partir de la date d'achat par une garantie contre les défauts dans la fabrication et les matériaux de production.
La garantie est proposée en supplément et n'affecte pas vos droits statutaires.

Nous encourageons tous les clients à enregistrer leur produit iCandy en ligne en utilisant le numéro de série se trouvant sur l'emballage de chaque produit iCandy, sur le panier du châssis, au fond de la nacelle et sous le siège.

Conditions de la garantie
Châssis et siège - 24 mois consécutifs.
Tissu du siège, nacelle et accessoires - 6 mois.
En enregistrant votre produit auprès de nous dans les 6 mois suivant l'achat, vous recevrez 6 mois de garantie supplémentaire pour le(s) cadre(s) du châssis et du siège. http://www.icandyworld.com/fr/fr/register

Ce que la garantie ne couvre pas
Les dommages causés par l'usure et la détérioration normales, les dégâts accidentels, une mauvaise utilisation et les dommages dus à une négligence, un mauvais usage ou un non-respect des instructions d'entretien.

La garantie n'est pas valable dans les situations suivantes :
1. En cas d'utilisation autre que celle décrite dans le manuel d'instructions.
2. Si le produit est soumis à réparations par le biais d'un détaillant/distributeur non homologué ou agréé par iCandy.
3. Si des réparations ont été effectuées par un tiers ou un détaillant non homologué ou agréé par iCandy.
4. Si vous avez acheté votre produit sur Internet par le biais d'un revendeur non agréé, ou que vous l'avez acheté d'occasion.
5. Si le numéro de série du produit a été retiré.

Où votre garantie s'applique
Votre garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat. La garantie s'applique au premier propriétaire et n'est pas transférable.

Que faire en cas de défaut
Si vous avez l'impression qu'il y a un problème avec votre produit iCandy, veuillez contacter votre revendeur original agréé.

Informations importantes
Si des réparations sont effectuées, elles ne donnent pas automatiquement droit à une extension de la garantie.

Avis de non-responsabilité
Bien que nous pensons que les informations contenues dans la documentation de notre produit sont exactes et fiables au moment de l'impression, nous ne sommes pas responsable de sa précision et ne saurons être tenus pour responsables de son interprétation et son utilisation. Nous nous réservons le droit, à notre entière discrétion, de changer, modifier, ajouter ou effacer les spécifications techniques d'un produit sans notification préalable.

Commentaires clients
Nous recherchons continuellement à améliorer notre gamme de produits iCandy et nous vous invitons à partager vos impressions sur le design, les matières, la facilité d'utilisation et nos instructions ainsi que sur votre propre expérience iCandy. Si vous souhaitez partager vos impressions ou commentaires, veuillez nous écrire à l'adresse située au dos de ce manuel.

Garantie

Ihre Produktgarantie ist unser Qualitätsversprechen. Wir garantieren, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Verkaufs keine Fertigungs- und Materialfehler aufweist. Während der Herstellung wurde Ihr Produkt mehreren Qualitätsprüfungen unterzogen. Sollte das Produkt trotz all unserer Bemühungen Material- oder Fertigungsfehler innerhalb des Garantiezeitraums aufweisen, gelten die Garantiebedingungen. Weitere Details zu den Garantiebedingungen erhalten Sie von Ihrem Händler.

Bewahren Sie den Kaufbeleg in der Einstecktasche hinten im Garantieheft auf. Das Kaufdatum muss deutlich erkennbar sein und dient als wichtiger Beweis dafür, wann das Produkt gekauft wurde.

Ihre iCandy Produkte unterliegen ab dem Kaufdatum automatisch einer Garantie auf Material- oder Fertigungsfehler. Die Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen und beeinträchtigt diese nicht.

Wir empfehlen allen Kunden, ihr iCandy Produkt online mit der Seriennummer zu registrieren. Diese Nummer befindet sich auf der Verpackungsrückseite aller iCandy Artikel, auf dem Rahmen des Einkaufskorbs am Gestell, auf der Bodenplatte des Tragekorbs und auf den Sitzböden unterhalb der Sitzeinheit.

Garantiebedingungen
Gestell und Sitzrahmen - 24 aufeinanderfolgende Monate.
Sitzbezüge, Tragekorb und Zubehör - 6 Monate.
Wenn Sie Ihr Produkt innerhalb von 6 Monaten ab dem Kauf bei uns registrieren, erhalten Sie 6 weitere Monate Garantie auf Gestell und Sitzrahmen. http://www.icandyworld.com/de/de/warranty

Von der garantie ausgeschlossen
Beschädigungen durch normale Abnutzung, versehentliche Beschädigungen, Beschädigungen durch unsachgemäße Nutzung und Vernachlässigung, Zweckentfremdung und bei Nichtbefolgung der Wartungs- und Pflegehinweise.

Die garantie ist in folgenden fällen nicht wirksam:
1. Bei einer Nutzung oder dem Einsatz anders als in der Gebrauchsanleitung beschrieben.
2. Wenn das Produkt zur Reparatur an einen Händler übergeben wird, der nicht von uns zugelassen oder genehmigt ist.
3. Wenn Reparaturen von anderen Anbietern oder Händlern ausgeführt werden, die nicht von uns zugelassen oder genehmigt sind.
4. Wenn Sie das Produkt im Internet von einem nicht zugelassen Händler oder gebraucht (Secondhand) gekauft haben.
5. Wenn die Seriennummer des Produkts entfernt wurde.

Garantieansprüche gelten in diesen Fällen
Ihre Garantie ist nur in dem Land gültig, in dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt für den ersten Benutzer und ist nicht übertragbar.

Was tun bei Schäden
Bei Problemen mit Ihrem iCandy Produkt kontaktieren Sie bitte Ihren zugelassenen zugelassenen Händler.

Wichtige Informationen
Wenn Reparaturen ausgeführt werden, bedeutet dies keinen automatischen Anspruch auf eine Garantieverlängerung.

Haftungsausschluss
Wir sind sicher, dass alle Informationen in unseren Produktinformationen beim Druck korrekt und zuverlässig sind, übernehmen jedoch keine Verantwortung für die Genauigkeit und haften nicht für die Auslegung und Verwendung. Wir behalten uns das Recht vor, nach eigenem Ermessen Produktinformationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu modifizieren, zu erweitern oder zu löschen.

Kunden-Feedback
Wir sind immer bemüht, unser iCandy Sortiment zu verbessern und freuen uns über Feedback zu Design, Materialien, Benutzerfreundlichkeit, zu unserer Gebrauchsanweisung und zu Ihrer persönlichen Erfahrung bei der Verwendung Ihres iCandy Produkts. Senden Sie uns Ihr Feedback an die Adresse auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Garanzia

La garanzia del prodotto è la nostra promessa di qualità. Garantiamo che questo prodotto è esente da difetti di fabbricazione e nei materiali di realizzazione al momento dell'acquisto. Durante il processo di produzione il prodotto era conforme ai vari controlli di qualità; tuttavia se malgrado i nostri migliori sforzi il prodotto presentasse dei difetti nei materiali o di fabbricazione nel periodo della garanzia, verranno rispettati i termini e le condizioni della garanzia. Per ulteriori dettagli sulle condizioni, contattare il proprio rivenditore locale.

Dopo l'acquisto di un prodotto, conservare la ricevuta originale nella tasca sul retro della custodia contenente la garanzia. La data d'acquisto deve essere chiaramente visibile ed è importante controllare la data d'acquisto del prodotto.

I prodotti iCandy sono automaticamente coperti dalla data d'acquisto da una garanzia contro difetti a materiali o di fabbricazione. La garanzia viene offerta al di là dei diritti legali e non influenza in alcun modo gli stessi.

Incoraggiamo tutti i clienti a registrare il proprio prodotto iCandy online utilizzando il numero di serie riportato sulla confezione di ciascun iCandy, sui telai del cesto, sulle basi della navicella e al di sotto delle sedute.

Termini della garanzia
Telaio e telai seduta – 24 mesi consecutivi.
Tessuti seduta, navicella e accessori - 6 mesi.
È possibile ottenere un'estensione della garanzia di 6 mesi sul telaio e il/i telaio/i seduta registrando il prodotto entro 6 mesi dall'acquisto. http://www.icandyworld.com/it/it/warranty

Cosa non copre la garanzia
Danni causati dalla normale usura, danni accidentali, uso improprio e danni dovuti a negligenza, uso incorretto e dalla non osservanza delle istruzioni per la manutenzione.

La garanzia non è ritenuta valida nei seguenti casi:
1. Nel caso di uso o fini diversi da quelli descritti nel manuale d'istruzione.
2. Se il prodotto viene fatto riparare da un rivenditore/distributore non approvato o autorizzato dai sottoscritti.
3. Se le riparazioni sono state eseguite da terzi o da un rivenditore non autorizzato o approvato dai sottoscritti.
4. Se il prodotto è stato acquistato su internet da un rivenditore non autorizzato o di seconda mano.
5. Se il numero di serie del prodotto è stato rimosso.

Dove è valida la garanzia
La garanzia è valida soltanto nel paese d'acquisto. Può usufruirne solo il primo proprietario e non è trasferibile.

Cosa fare in caso di difetti
Se si ritiene esserci un problema con il prodotto iCandy acquistato, contattare il proprio rivenditore approvato.

Informazioni importanti
In caso di riparazioni, ciò non da automaticamente diritto all'estensione della garanzia.

Esclusione di responsabilità
Ritenendo le informazioni contenute nelle specifiche di prodotto corrette e veritiere al momento della stampa, non siamo responsabili della relativa correttezza, dell'interpretazione e del relativo uso. Ci riserviamo il diritto, a nostra esclusiva discrezione, di cambiare, modificare, aggiungere od eliminare specifiche di prodotto in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Riscontro clienti
Siamo alla costante ricerca di modi per migliorare la nostra gamma di prodotti iCandy e siamo lieti di ricevere riscontri sul design, i materiali, la comodità e le istruzioni e sull'esperienza dei nostri clienti relativamente ai prodotti iCandy. Per qualsiasi suggerimento, scriveteci all'indirizzo sul retro del presente manuale.

Garantía

La garantía del producto es nuestra promesa de calidad para usted. Le garantizamos que este producto no tiene defectos de fabricación ni de materiales en el momento de la compra. Durante el proceso de producción se ha sometido a diversas comprobaciones de calidad. Si, a pesar de nuestros esfuerzos, su producto presentara algún indicio de defecto de materiales o fabricación dentro del periodo de garantía, puede recurrir a las condiciones generales de nuestra garantía. Para obtener más información sobre estas condiciones, póngase en contacto con su distribuidor local homologado.

Al adquirir el producto, conserve el tiquet de compra original en el bolsillo en la parte posterior de la funda de la garantía. La fecha de compra debe estar claramente visible; es muy importante para comprobar cuándo se adquirió el producto.

Los productos iCandy están cubiertos automáticamente, desde la fecha de compra, por una garantía de defectos de materiales o fabricación. La garantía se ofrece sin perjuicio de sus derechos estatutarios y no les afecta en absoluto.

Animamos a todos nuestros clientes a registrar sus productos iCandy a través de internet, con el número de serie que figura en el embalaje de cada uno de los artículos iCandy, en los bastidores de la cesta de la compra del chasis, en los tableros de base del capazo y en los tableros de la hamaca, bajo las hamacas.

Condiciones de la garantía
Chasis y bastidor de hamaca, 24 meses consecutivos.
Tejidos del asiento, capazo y accesorios, 6 meses.
Si desea una garantía adicional de 6 meses para el chasis y el bastidor/los bastidores de hamacas, registre su producto antes de los 6 meses de compra. http://www.icandyworld.com/es/es/warranty

Situaciones no cubiertas por la garantía
Los daños derivados del uso y desgaste normales, daños accidentales, uso inadecuado y daños provocados por negligencias, usos indebidos e incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento.

La garantía no será válida en las siguientes situaciones:
1. En caso de que se use para un fin distinto del que se indica en el manual de instrucciones.
2. Si el producto se entrega a un minorista/distribuidor no homologado o autorizado por nosotros para que realice una reparación.
3. Si las reparaciones las realizan terceros o minoristas no homologados ni autorizados por nosotros.
4. Si ha comprado su producto por internet a un distribuidor no autorizado o lo ha adquirido de segunda mano.
5. Si se ha borrado el número de serie del producto.

A qué situaciones se aplica la garantía
Su garantía solo se aplica en el país de compra. La garantía se aplica al primer propietario; no es transferible.

Qué hacer si se detecta un defecto
Si considera que su producto iCandy presenta algún problema, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

Información importante
Cuando se realicen reparaciones, no significa necesariamente que se amplíe la garantía de forma automática.

Exención de responsabilidad
Aunque creemos que la información de las especificaciones del producto son correctas y fiables en el momento de la impresión, no nos hacemos responsables de su precisión ni aceptamos responsabilidad alguna por su interpretación o uso. Nos reservamos el derecho, a nuestra exclusiva discreción, de cambiar, modificar, añadir o borrar las especificaciones de producto en cualquier momento sin previo aviso.

Opiniones de nuestros clientes
Buscamos continuamente formas de mejorar nuestra gama de productos iCandy y agradecemos cualquier opinión que nos quiera trasladar sobre nuestros diseños, materiales, facilidad de uso o claridad de las instrucciones, así como sobre su propia experiencia con iCandy. Si quiere trasladarnos su opinión, escríbanos a la dirección que figura en la parte posterior de este manual.

Garantie

De garantie op uw product is onze kwaliteitsbelofte. We garanderen dat dit product op het moment van aankoop geen enkel gebrek met betrekking tot de afwerking en de productiematerialen vertoont. Het product is tijdens het productieproces aan diverse kwaliteitscontroles onderworpen. Indien er zich echter, ondanks onze inspanningen, gedurende de garantieperiode toch een materiaal- of fabricagefout in het product voordoet, dan verplichten wij ons ertoe de garantievoorwaarden te respecteren.
Voor uitgebreide informatie over de garantievoorwaarden kunt u contact opnemen met uw goedgekeurde leverancier.

Bewaar na aankoop van uw product(en) de originele aankoopbon. Plaats dit veilig in het opbergvak achterin het mapje van de garantie. De aankoopdatum moet duidelijk zichtbaar zijn en het is belangrijk dit te controleren.

De iCandy-producten zijn automatisch onder garantie gedekt vanaf de datum van aankoop. De garantie dekt defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten. De garantie wordt geboden als aanvulling op en heeft geen invloed op uw statutaire rechten.

Wij moedigen alle klanten aan hun iCandy-product online te registreren. Gebruik hiertoe het serienummer, te vinden op de verpakking van elk iCandy-artikel, op het frame van de boodschappenmand aan het onderstel, op de bodem van de wieg en op de harde onderkant van de zitmodules.

Garantievoorwaarden
Frames van het onderstel en zitje - 24 opeenvolgende maanden.
Stoffen voor zitgedeelte, reiswieg en accessoires - 6 maanden.
U krijgt 6 maanden extra garantie op het frame van het onderstel en/of de zitmodule als u uw product binnen 6 maanden na aankoop bij ons registreert. http://www.icandyworld.com/nl/nl/warranty

Wat de garantie niet dekt:
Schade als gevolg van normale slijtage, door onvoorzichtigheid, incorrect gebruik en schade ontstaan door verwaarlozing, oneigenlijk gebruik en het niet opvolgen van de onderhoudsinstructies.

De garantie is niet geldig in de volgende situaties:
1. Bij ander gebruik of met een andere doelstelling dan de beschrijving in de instructies.
2. Als het product ter reparatie is aangeboden aan een winkelier / distributeur die niet door ons is goedgekeurd of erkend.
3. Als er reparaties zijn uitgevoerd door een derde of door een winkelier die niet door ons is goedgekeurd of erkend.
4. Als u uw product via het internet bij een niet erkende verkoper hebt gekocht, of als uw product tweedehands is.
5. Als het serienummer van het product is verwijderd.

Waar en voor wie is de garantie geldig?
De garantie geldt alleen in het land van aankoop. De garantie geldt alleen voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

Wat te doen in geval van een defect?
Als u denkt dat er een probleem is met uw iCandy-product, neemt u contact op met uw oorspronkelijke, erkende verkoper.

Belangrijke informatie
Reparaties geven geen recht op verlenging van de garantieperiode.

Disclaimer
Wij vertrouwen erop dat de informatie met betrekking tot onze productbeschrijvingen juist en betrouwbaar is ten tijde van het ter perse gaan. We zijn echter niet verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid ervan. We zijn niet aansprakelijk voor de interpretatie en het gebruik ervan. We behouden ons het recht voor om te allen tijde en naar eigen goeddunken beschrijvingen van producten te veranderen, te wijzigen, toe te voegen of te verwijderen zonder voorafgaande kennisgeving.

Klantenfeedback
We zijn voortdurend op zoek naar manieren om onze iCandy-producten te verbeteren. Uw feedback voor wat betreft design, materialen, gebruiksvriendelijkheid en onze instructies wordt door ons op prijs gesteld. Dat geldt ook voor uw eigen ervaringen met iCandy. U kunt ons feedback geven door naar ons adres op de achterkant van deze instructies te schrijven.

iCandy Peach Jogger est un produit de qualité de conception britannique, distribué par iCandy World Limited.
Pour plus d'informations techniques, veuillez contacter le lieu d'achat, envoyer un e-mail à : info@icandyuk.com ou visiter le site www.icandyworld.com

Das qualitativ hochwertige britische Designerprodukt iCandy wird entworfen und vertrieben von iCandy World Limited. Wenn Sie weitere technische Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, schicken Sie eine E-Mail an info@icandyuk.com oder besuchen Sie www.icandyworld.com

iCandy Peach Jogger è un prodotto di qualità inglese ed è distribuito da iCandy World Limited. Per ulteriori informazioni tecniche contattare il rivenditore di zona, inviare un'e-mail a: info@icandyuk.com o visitare www.icandyworld.com

iCandy Peach Jogger es un producto de calidad, de diseño británico y distribuido por iCandy World Limited. Para obtener información técnica detallada, póngase en contacto con el centro donde adquirió el cochecito, envíenos un correo electrónico a info@icandyuk.com o visite www.icandyworld.com

De iCandy Peach Jogger is een kwaliteitsproduct van Brits ontwerp en wordt gedistribueerd door iCandy World Limited. Neem voor technische informatie contact op met de leverancier, e-mail: info@icandyuk.com of bezoek www.icandyworld.com

The iCandy Peach Jogger is a quality product of British design and is distributed by iCandy World Limited.
For further technical information please contact your place of purchase, e-mail: info@icandyuk.com or visit www.icandyworld.com

iCandy World Limited
Montgomery Way
Biggleswade
Bedfordshire
SG18 8UB
England